

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 132

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 8. Juni  
1944

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Jendi, 8. iuni  
1944

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 132

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,  
halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.  
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-  
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans  
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50, un trimestre  
6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace;  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ on  
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 132

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica  
e di commercio 107214—107236.  
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Appenzel A.-Rh. betreffend die Allgemeinver-  
bindlichkeitserklärung von Teilen eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und  
Glasergerwerbe des Bezirkes Hinterland.  
Baugesellschaft Lorraine AG., Bern.  
Monclit SA., à Chêne-Bougeries.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 117 des KEA betreffend Kartoffelverwertung und Kartoffelversorgung.  
Ordonnance n° 117 de l'OGA concernant l'utilisation des pommes de terre et le ravi-  
taillement. Ordinanza N. 117 dell'UGV concernente l'utilizzazione delle patate e  
l'approvvigionamento.  
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.  
La 28<sup>me</sup> Foire suisse d'échantillons 1944.  
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die nachbezeichneten, zugunsten des Inhabers lautenden Schuldbriefe,  
haftend auf den Grundstücken Nrn. 118 und 778 von Kandersteg der Grand  
Hôtel Victoria & Hotel Ritter AG., in Kandersteg, werden vermisst:

- a) Fr. 40 000 vom 1. Juni 1915, Belege Grundpfand Serie I, Nr. 859;
- b) Fr. 30 000 vom 26. Februar 1914, Belege Grundpfand Serie I, Nr. 543.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiemit aufgefordert, die Schuld-  
briefe binnen Jahresfrist beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst  
sind sie für kraftlos erklärt werden. (W 212\*)

Frutigen, den 6. Juni 1944.

Der Gerichtspräsident i. V.:  
Klopfenstein.

Der unbekannte Inhaber der Versicherungspolice Nr. 84460 der «Vita»,  
Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, per Fr. 10 000, lautend auf  
die Eheleute A. und M. Moser, Solothurn, wird hiemit aufgefordert, dieselbe  
innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an ge-  
rechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Police als kraftlos  
erklärt wird. (W 211\*)

Solothurn, den 3. Juni 1944.

Der Gerichtspräsident:  
O. Weingart.

##### Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au dé-  
tenu inconnu de la cédula hypothécaire au montant de 200 fr., au porteur,  
inscrite au registre foncier de Genève le 9 avril 1934, sous Pj.B. 687,  
lettre N. GL. 578, n° 79, grevant la parcelle n° 1336 de la commune d'Onex,  
de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai d'une année  
à dater de la première insertion de la présente publication, faute de quoi  
l'annulation en sera prononcée. A. IX. (W 213\*)

Tribunal de première instance de Genève:  
Ed. Barde, président.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 279, 282 und 283 vom  
29. November und 2. und 8. Dezember 1943 und im Luzerner Kantonsblatt  
Nr. 49 vom 4. Dezember 1943 aufgerufenen Namenobligationen der Luzerner  
Kantonalbank, Luzern:

- a) Nr. 12892, Fr. 500, 3 1/2 %, angegangen 24. November 1897, lautend auf  
Dominik Weber, des Dominik, von und in Arth, Hof, ohne Coupons;
- b) Nr. 60897, Fr. 1200, 3 1/2 %, angegangen 13. November 1917, lautend  
auf Dominik Weber, des Dominik, von und in Arth, Hof, ohne Coupons,  
werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen  
worden sind, kraftlos erklärt. (W 214)

Luzern, den 6. Juni 1944.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 19. Mai 1944 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 2000, ursprünglich  
Fr. 5000, lautend auf Polizeikommissär Gottlieb Meyer, von Bülach, zu-  
gunsten von Apotheker Carl Johann Bernhard, in Zürich, datiert vom  
15. Dezember 1897, lastend auf der Liegenschaft mit dem Wohnhaus zur  
Schwanau, Kataster-Nrn. 298 und 1160, früher auch auf Kataster-Nr. 299,  
an der Schoffelgasse in Zürich 1, als kraftlos erklärt. (W 215)

Zürich, den 6. Juni 1944.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Par ordonnance du 6 juin 1944, le président du Tribunal I du district  
de Neuchâtel a prononcé l'annulation du titre suivant: bon de caisse 3 1/2 %,  
au porteur, de la Banque cantonale neuchâteloise, de 500 fr., série III e,  
n° 1031, à l'échéance du 3 novembre 1942, avec coupons 3, 4, 5 et 6  
attachés. (W 216)

Neuchâtel, le 7 juin 1944.

Le greffier du tribunal:  
R. Meylan.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

3. Juni 1944. Trockenkartoffeln.  
Bosoli-Produkte Hunziker, Boss & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 3  
(SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2486), Fabrikation von  
Trockenkartoffeln für menschliche und tierische Ernährung usw. Otto  
Boss, von und in Zürich, ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesell-  
schafter, sondern Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000,  
welche durch Bareinzahlung liberiert ist. Die Firma wird abgeändert auf  
Hunziker & Co.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarberg

5. Juni 1944.  
Kreditkasse Lyss Hypothekarinstitut, in Lyss, Genossenschaft (SHAB.  
Nr. 153 vom 5. Juli 1943, Seite 1539). Diese Genossenschaft hat in der  
Generalversammlung vom 4. März 1944 ihre Statuten teilweise revidiert.  
Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Bern (deutscher  
Teil) und im Anzeiger für das Amt Aarberg, und soweit gesetzlich vor-  
geschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

31. Mai 1944. Textilien usw.  
Ernst Freidig, bisher in Schuls (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1943,  
Seite 1446). Die Firma hat den Sitz nach Blankenburg bei Zweisimmen  
verlegt. Inhaber der Firma ist Ernst Freidig, von Lenk i. S., in Blankenburg  
bei Zweisimmen. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Textilien und  
Vertretungen.

#### Bureau de Courtelary

3. juin 1944.  
Elektroapparatebau A.G., à Courtelary (FOSC. du 12 juin 1941,  
n° 135, page 1137). Henri Strahm, décédé, a cessé de faire partie  
du conseil d'administration; les pouvoirs qui lui étaient conférés sont  
radiés. Heinrich Greutert, de Stadel, district de Dielsdorf (Zurich), à  
Zurich, a, par décision de l'assemblée générale du 12 mai 1944,  
été nommé président du conseil d'administration. Il engagera la société  
par sa signature individuelle. La même assemblée générale a nommé fondé  
de pouvoir Max Littmann, de Dättwil (Argovie), à Bienne; il engagera  
la société en signant par procuration collectivement avec un des autres  
porteurs de la signature sociale.

#### Bureau de Delémont

5. juin 1944.  
Jura Watch Co., Delémont, société anonyme à Delémont (FOSC. du  
14 mai 1934, n° 110, page 1267). Dans son assemblée générale ordinaire  
du 11 mai 1944, la société a nommé un troisième fondé de pouvoirs en la  
personne de Jean Gerber, de Langnau (Bern), à Delémont. Il engagera  
la société en signant collectivement avec un membre du conseil d'adminis-  
tration ou un fondé de pouvoirs.

#### Bureau de Moutier

23 mai 1944.  
Société immobilière La Rochette S.A., à Tavannes. Suivant acte authentique  
et statuts du 1<sup>er</sup> mai 1944, il a été constitué sous cette raison sociale une  
société anonyme ayant pour but la construction, l'achat et la vente de  
maisons essentiellement destinées à la classe ouvrière. Elle peut s'intéresser  
à toutes affaires en rapport avec cet objet et de nature à favoriser et déve-  
lopper celui-ci. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de  
1000 fr., nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les

publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Il est composé de: Jules Schlappach, d'Otterbach, à Tavannes, président; Frédéric Reusser, d'Eriz, à Moutier, vice-président; Jean Brand, d'Ursenbach, à Tavannes, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux de ces administrateurs.

#### Bureau Thun

3. Juni 1944.

**Aktiengesellschaft Fritz Studer, Maschinenfabrik, Glockenthal (Société Anonyme Fritz Studer, Fabrique de Machines, Glockenthal)**, in Steffisburg (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1940, Seite 1490). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Walther Burri, von Wahlern, in Hilterfingen.

5. Juni 1944. Maler- und Gipsergeschäft.

**Walter Lanz**, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Walter Lanz, von Rohrbach, in Thun. Maler- und Gipsergeschäft. Reitweg 13.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Nidwimmis)

5. Juni 1944. Bäckerei, Konditorei.

**Walter Wüthrich**, in Erlenbach i. S. Inhaber der Firma ist Walter Wüthrich, von Langnau (Bern), in Erlenbach i. S. Bäckerei, Konditorei; im Dorf.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

3. Juni 1944.

**Genossenschaft für billige Wohnungen**, in Luzern (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1944, Seite 210). Diese infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöste Genossenschaft wird, nachdem die Formalitäten erfüllt sind, gelöscht.

3. Juni 1944. Bäckerei usw.

**M. Hegele**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Max Hegele-Pulfer, von Wattwil (St. Gallen), in Luzern. Bäckerei-Konditorei; Tea-room «Soldanella». Obergrundstrasse 103.

3. Juni 1944.

**Bürstenfabrik A.G. Triengen**, in Triengen (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1941, Seite 2184). An Stelle des zurückgetretenen Präsidenten Josef Troller, der als zeichnungsberechtigtes Mitglied im Verwaltungsrat verbleibt, wurde als Präsident das bisherige Mitglied Ernst Pfenniger gewählt; er führt als Präsident und Direktor wie bisher Einzelunterschrift.

5. Juni 1944. Silberwaren usw.

**Otto Nael**, in Luzern, Vertretungen in Silberwaren, Bijouterien und anverwandten Artikeln (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2371). An Anny Aigner, von und in Kriens, wurde Einzelprokura erteilt.

5. Juni 1944. Kunststoffpressartikel.

**A. Amstad**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 170 vom 25. Juli 1942, Seite 1715). Die Firma verzicht als Geschäftsnatur: Fabrikation von Kunststoffpressartikeln («Amalit»-Presswaren).

6. Juni 1944. Gartenbau usw.

**Jos. Werck**, in Luzern, Gartenbau und Baumschulen (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1942, Seite 2794). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Jos. Werck Söhne», in Luzern, übernommen.

6. Juni 1944. Gartenbau, Baumschulen.

**Jos. Werck Söhne**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Edwin und Werner Werck, beide von Rümlingen (Basel-Land), in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1944 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jos. Werck» übernommen hat. Unterschrift führt allein der Gesellschafter Edwin Werck. Gartenbau und Baumschulen. Friedentalstrasse 43.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. Juni 1944. Liegenschaften.

**Investus A.-G.**, in Hergiswil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1943, Seite 1938). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. med. Oskar Dubach, ist zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ernst Z'graggen-Odermatt, von Erstfeld, in Hergiswil. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. jur. Walter Dubach erloschen. Das neue Geschäftsdomizil befindet sich beim Verwaltungsrat Ernst Z'graggen-Odermatt.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

5. Juni 1944. Fuhrhalterei usw.

**J. Schmid-Bledermann**, in Solothurn, offizielle Camionnage SBB. (Sosa-Agentur) und Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 18 vom 24. Januar 1942, Seite 187). Der Firmainhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Fuhrhalterei und Traktortransport. Obachstrasse 2.

5. Juni 1944. Metzgerei usw.

**Willy Weber**, in Solothurn, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1931, Seite 267). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea Città

Berichtigung:

**Bricktwerk Geba A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1944, Seite 1244). Die Statuten tragen das Datum vom 8./27. Mai 1944.

27. Mai 1944.

**Landgenossenschaft Jakobsberg**, in Basel (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1943, Seite 1734). Aus der Verwaltung ist der Präsident Dr. h. c. Bernhard Jäggi-Büttiker infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten gewählt das bisherige Mitglied der Verwaltung Dr. h. c. Heinrich Küng-Häusler. Die Unterschrift zu zweien führt nun ferner das bisherige Mitglied der Verwaltung Emil Rudin-Häring.

31. Mai 1944. Wirtschaft.

**Werner Christen**, in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 331), Wirtschaftsbetrieb. Das Domizil der Einzelfirma wurde verlegt nach Holestrasse 61.

31. Mai 1944. Seidenabfälle, Rohstoffe usw.

**M. Marthal A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1940, Seite 2114), Seidenabfälle, Rohstoffe usw. Die Prokura des Karl Jüngling ist erloschen. Das Domizil befindet sich nun Marschalkenstrasse 15.

31. Mai 1944.

**Spezialbeton A.G. Kunststeinwerke**, mit Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1222/3), mit Hauptsitz in Staad, Gemeinde Thal (St. Gallen). Die Unterschrift des Direktors Karl Haug ist erloschen. Prokura für die Filiale wird erteilt an Benjamin Zangerl, von Rorschacherberg, in Staad, Gemeinde Thal (St. Gallen). Er zeichnet zu zweien.

31. Mai 1944.

**Wohlfahrtsfonds für die Arbeitnehmer der Firma Nunnenmacher & Co.**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. Mai 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin durch Gewährung von Unterstützungsleistungen an unverschuldet in Not geratene Arbeitnehmer. Dem Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern gehören an Berthold Hermann Nunnenmacher-Kranhold, als Präsident, und Paul Simon Pfister-Allemann; beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Nauenstrasse 10.

1. Juni 1944.

**Fürsorgekasse der Arbeiter und Angestellten der Firma Willy Langmesser-Leyensätter vorm. Paul Leyensätter**, in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1944, Seite 367). Durch Urkunde vom 26. Mai 1944 ist das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 1. Juni 1944 abgeändert worden. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

1. Juni 1944. Werkzeuge usw.

**Hans Schneeberger & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1940, Seite 2318), Werkzeuge usw. Prokura wurde erteilt an Georg Lüthi, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

1. Juni 1944. Import, Export usw.

**Günzburger A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1608), Import, Export usw. Aus der Verwaltung ist Josef Balthasar Vieli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juni 1944.

**Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa)**, in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1944, Seite 39). Aus der Verwaltung der Genossenschaft ist der Präsident, Dr. Bernhard Jäggi-Büttiker, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde gewählt das bisherige Mitglied Dr. Max Weber zum Präsidenten. Er zeichnet zu zweien.

2. Juni 1944. Schuhfurnituren.

**Max Frey-Früh**, in Basel (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2814), Schuhfurnituren. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1944. Schuhfurnituren usw.

**Frey & Brügger**, in Basel. Unter dieser Firma sind Max Frey-Früh, in Basel, und Max Brügger-Schweizer, in Riehen, beide in Gütertrennung, von Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. Juni 1944 beginnt. Handel mit Schuhfurnituren, Werkzeugen und ähnlichen Gegenständen. Stadthausgasse 17.

2. Juni 1944.

**Grosshandels-Genossenschaft (Association du commerce en gros)**, in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1943, Seite 1608). An Stelle des im Vorstand verbleibenden Dr. Willy Hofmann-Hess wird zum neuen Präsidenten gewählt Auguste Däppen, von Riggisberg, in Vevy. Er zeichnet zu zweien.

2. Juni 1944. Chemisch-technische Produkte.

**Paul Scholer**, in Basel (SHAB. Nr. 17 vom 12. Januar 1934, Seite 187), chemisch-technische Produkte usw. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1944. Tapeten usw.

**Hans Brenner & Cie. A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1942, Seite 1584), Tapeten usw. Zu Prokuristen wurden ernannt Christoph Courvoisier und Hans Brenner; beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

2. Juni 1944. Fenster, Türen usw.

**Superhermit A.G. Basel**, in Basel (SHAB. Nr. 20 vom 24. Januar 1941, Seite 163), Fabrikation hochdichter Fenster und Türen usw. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. André von Segesser ausgeschieden. Die Unterschrift des Direktors Heinrich Jenne ist erloschen.

2. Juni 1944.

**Beamten-Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 548). In den Generalversammlungen vom 5. Juni 1940, 25. Juni 1941 und 20. Mai 1942 wurden die Statuten der Genossenschaft geändert. Die zu publizierenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

2. Juni 1944. Metzgerei usw.

**Ernst Steffen**, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Steffen, von Trub (Bern), in Neualschwil, Gemeinde Allschwil. Metzgerei und Wursterei. Baslerstrasse 302.

2. Juni 1944.

**Frau Emilie von Ow, Metzgerei**, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emilie von Ow, geschiedene Jeggel, von Binningen, in Allschwil. Metzgerei und Wursterei. Baslerstrasse 44.

2. Juni 1944. Pferdemetzgerei.

**Hans Bürgli-Höflinger**, in Allschwil, Pferdemetzgerei (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1938, Seite 2669). Die Firma wird abgeändert in **H. Bürgli**. Der Firmainhaber heisst nun infolge Wiederverheiratung Hans Bürgli-Höfning.

2. Juni 1944.

**Hugo W. Berger, Materialwaren, Futtermittel und Sämerelen en gros**, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1935, Seite 2238). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Hugo Berger & Cie.» in Gelterkinden, erloschen.

2. Juni 1944. Drogerie usw.

**Hugo Berger & Cie.**, in Gelterkinden. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 11. März 1944 begonnen hat. Hugo Berger,



von Basel und Wengi bei Büren, in Gelterkinden, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditäre und Prokuristen mit einer Bareinlage von je Fr. 5000 sind Paul Minder, von Basel, in Gelterkinden, und Erwin Karrer, von Teufenthal, in Niedererlinsbach. Sie zeichnen je einzeln. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hugo W. Berger, Materialwaren, Futtermittel und Sämereien en gros», in Gelterkinden. Drogerie und Verlagsabteilung. Geschäftslokal: Ochseneggasse 16.

2. Juni 1944. Treib- und Brennstoffe usw.

**Avia A.G. (Avia S.A.)**, bisher in Basel. (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1942, Seite 2875). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 25. April 1944 wurde der Sitz nach Muttentz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen aller Art, insbesondere unter der Marke AVIA, sowie die Erstellung und den Betrieb von Tanklagern, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Februar 1939. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Dr. Gustav Grisard, von Basel, in Riehen, Präsident; Werner Küng, von und in Bern; Alphons Osterwalder, von Gaiserswald, in St. Gallen; Walter Ursprung, von und in Basel; Anton Hans Meyer, von Grosswangen (Luzern), in Basel, Geschäftsleiter. Die Verwaltungsräte Grisard, Küng, Osterwalder und Ursprung und der Geschäftsleiter Anton Hans Meyer führen zu zweien Kollektivunterschrift. Geschäftsleiter sind ferner: Dr. Ernst Himmel, von und in Zürich, und Franz Weidmann, von und in Wädenswil; diese zeichnen kollektiv mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder Anton Hans Meyer. Geschäftsdomizil: Rheinhafen in der Au (Gemeinde Muttentz).

2. Juni 1944.

**Milchgenossenschaft Häfelfingen**, in Häfelfingen (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1939, Seite 1493). In den Generalversammlungen vom 30. November 1940 und 19. Januar 1944 sind die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt nunmehr die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften ausser dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Mitteilungen an die Genossenschafter geschehen durch Anschlag im Milch- oder Käseireilokal. Es liegt im Ermessen der Verwaltung, persönliche Einladungen ergehen zu lassen. Sämtliche Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Aus dieser ist ausgeschieden Gottlieb Bürgin-Bürgin, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle ist gewählt worden Oskar Bürgin-Jaun, von und in Häfelfingen, als Aktuar. Alfred Nebiker-Jordan ist nunmehr Vizepräsident und Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. Juni 1944. Café-Restaurant.

**Frau M. Baumann-Stähli**, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, im Sinne von Artikel 167 ZGB., Margrith Baumann, geborene Stähli, von Bubendorf (Basel-Land), in Schaffhausen. Betrieb des Café-Restaurants zum Straussfederstühl. Löwengässchen 3/ Vorstadt.

3. Juni 1944. Gartenbau.

**Hch. Maag**, in Schaffhausen, Gartenbaugeschäft (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2434). Neues Geschäftslokal: Stadthausgasse 29.

#### Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

3. Juni 1944. Bäckerei, Wirtschaft.

**Frau Wwe. Gschwend**, in Herisau, Bäckerei und Wirtschaft zum Blumen Garten (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 324). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. Juni 1944. Druckerei.

**J. Kern & Sohn**, in Gais, Buch- und Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1934, Seite 2544). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «H. Kern, Buchdruckerei», in Gais, übernommen worden.

3. Juni 1944.

**H. Kern, Buchdruckerei**, in Gais. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Kern & Sohn», in Gais, übernommen hat, ist Hans Kern, von und in Gais. Buch- und Akzidenzdruckerei. Langgasse.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Mai 1944. Kolonialwaren, Obst usw.

**J. Niedermann**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Kolonialwaren-, Obst- und Weinhandlung (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1939, Seite 1296). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

25. Mai 1944. Landesprodukte, Wein usw.

**Nieba A.G.**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1944 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von Johann Niedermann-Frei in Bazenheid betriebenen Landesprodukten- und Weinhandlung. Sie bezweckt insbesondere Ankauf und Verkauf von Früchten, Gemüsen, allen Landesprodukten, Wein, Obstwein, Likörs und Spirituosen, wie auch Herstellung von Harassen und Obstwein, Obstverwertung und Qualitätsförderung. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 1. Mai 1944 von Johann Niedermann-Frei, in Bazenheid, die Liegenschaft Grundbuch Kirchberg Nr. 957 mit Wohnhaus, Magazin, Platz und Garten zum Kaufpreis von Fr. 25 000. Dieser wird beglichen durch Uebernahme der auf der Liegenschaft lastenden Hypothekarschuld von Fr. 18 000 und durch Ueberlassung von 7 voll libierten Aktien der Gesellschaft an den Vorbesitzer. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus

1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat an: Marcel Bourquin, von Les Verrières, in Neuenburg, Präsident; Johann Niedermann und Albert Niedermann; diese beiden von Henau, in Bazenheid; Gemeinde Kirchberg. Johann Niedermann führt als Direktor und Delegierter Einzelunterschrift. Einzelpokura ist erteilt an Albert Niedermann. Geschäftslokal: Mühlastrasse.

30. Mai 1944.

**Mode- & Sportkonfektions A.-G.**, in Bütschwil (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1943, Seite 2634). Diese Aktiengesellschaft befindet sich laut Konkursverfügung vom 16. Mai 1944 in Konkurs und ist infolgedessen aufgelöst.

1. Juni 1944. Kunstgewerbe usw.

**Plastico L. Stöckle**, in Rorschach. Inhaber dieser Firma ist Ludwig Stöckle-Zürcher, von Deutschland, in Rorschach. Kunstgewerbe, Innenausbau und Neuheiten. Hauptstrasse 44.

1. Juni 1944. Elektroinstallationen.

**Oskar Germann's Erben**, in Muolen. Witwe Emilie Germann-Hölsche, in Muolen; Oskar Germann, in St. Gallen; Josef Germann, in Basel, und Johann Germann, in Muolen; alle von Muolen und Sitterdorf, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1944 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft je mit Einzelunterschrift sind berechtigt: Witwe Emilie Germann-Hölsche, Johann Germann und Josef Germann. Elektroinstallationsgeschäft. Bahnhofstrasse.

1. Juni 1944.

**Schwendener & Rothenberger Maurergeschäft Räfis-Burgerau**, in Räfis-Burgerau, Gemeinde Buchs. Andreas Schwendener und Karl Rothenberger, beide von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Räfis-Burgerau, Gemeinde Buchs (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1944 ihren Anfang nahm. Maurergeschäft. Burgerau.

2. Juni 1944. Textilien.

**Ganzoni & Cie. AG.**, Aktiengesellschaft, in Bruggen, Gemeinde St. Gallen (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1083). Diese Gesellschaft hat in der Universalversammlung der Aktionäre vom 24. Mai 1944 die Firma wie folgt ergänzt: **Ganzoni & Cie. A.-G., St. Gallen W.**

2. Juni 1944. Stickereien, Taschentücher usw.

**Kleinberger & Co.**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art sowie von Baby- und Kinderkleidern und Wäsche (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1943, Seite 2575). Die Natur des Geschäftes wird wie folgt präzisiert: Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, Stickereien sowie Konfektion von Baby-, Kinder- und Damenkleidern und Handel in Stoffen.

3. Juni 1944.

**Anbau-Genossenschaft Locherhof-Waldkirch und Umgebung**, in Locherhof, Gemeinde Waldkirch. Auf Grund der Statuten vom 18. Mai 1944 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft zur Förderung der landwirtschaftlichen Produktion und des Ackerbaues ihrer Mitglieder sowie der Allgemeinheit. Zur Erreichung dieses Zweckes besorgt die Genossenschaft die Anschaffung von landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Kommission besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Josef Minikus, von Obersiggenthal (Aargau), in Locherhof, Gemeinde Waldkirch; Vizepräsident und Aktuar ist Ernst Spiess, von Wald (Appenzell ARh.), in Waldkirch. Geschäftslokal: Locherhof, Waldkirch (Post Engelburg).

3. Juni 1944. Chemische Produkte.

**Keller-Sax**, in Goldach, chemische Produkte (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 82). Diese Firma ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Ergänzung.

**Milchgenossenschaft Obersiggenthal**, in Obersiggenthal (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1207). Die Mitteilungen erfolgen durch Anschläge, Zirkulare, die Bekanntmachungen im «Badener Anzeiger», soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt.

2. Juni 1944.

**Interessengemeinschaft der Schweiz. Korbwaren- und Rohrmöbelindustrie**, in Aarburg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1942 mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten ein Verein im Sinne von Artikel 60 des ZGB. Der Verein bezweckt: a) gemeinsame Vertretung der Interessen der Mitgliederfirmen gegenüber Verwaltungen, Behörden und Verbänden; b) Ausschaltung gegenseitiger regelloser Konkurrenz durch Ordnung der Produktionsverhältnisse in der Korbwaren- und Rohrmöbelindustrie, insbesondere durch Aufstellung von Konventionen über einheitliche Verkaufskonditionen und Minimalpreise, sowie weitere Zusammenarbeit in wirtschaftlichen Fragen, sofern ein Vereinsbeschluss das gemeinsame Interesse feststellt. Die Mittel des Vereins werden beschafft: a) durch eine Eintrittsgebühr; b) durch jährliche Beitragsleistungen der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig dessen Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind: a) die Mitgliederversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus Präsident, Sekretär, Kassier, einem oder zwei Beisitzern sowie je zwei Vertretern der Strafanstalten und der Blindenwerkstätten; c) die Fachkommissionen; d) die Kontrollstellen; e) das Schiedsgericht. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Hugo Jaegg, von Rothrist, in Aarburg; Sekretär: Hans Cuenin, von und in Kirchberg (Bern); Kassier: Ernst von Arx, von und in Egerkingen. Geschäftsdomizil des Vereins: beim Präsidenten Hugo Jaegg, in Aarburg.

2. Juni 1944. Milch-, Käse- und Butterhandlung.

**Johann Kunz-Leuenberger**, in Aarau, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1922, Seite 197). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1944.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rothrist und Umgebung**, in Rothrist (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1944, Seite 627). Carl Weber, Verwalter, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwalter und als Mitglied der Verwaltung (Vorstand) gewählt Willy Weber, von und in Rothrist. Er führt Einzelunterschrift.



2. Juni 1944. Grabmalkunst usw.

Abbiati & de Santis, in Klingnau. Atelier für Grabmalkunst, Herstellung von und Handel mit Denkmälern, Handel mit Baumaterialien jeder Art (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1943, Seite 2312). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Heinrich Abbiati übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Der Gemeinderat Klingnau als Vormundschaftsbehörde sowie das Bezirksamt Zurzach als vormundschaftliche Aufsichtsbehörde haben für den bevormundeten Gesellschafter Donnino Renzo de Santis die Zustimmung erteilt.

2. Juni 1944.

Buchdruckerei Freiamter Zeitung, in Wohlen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1940, Seite 1547). Traugott Bruggisser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Edgar Vock und zum Vizepräsidenten das bisherige Verwaltungsratsmitglied (Aktuar) Alfred Michel-Müller. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Als weiteres Mitglied des Vorstandes (Verwaltungsausschuss) und Aktuar mit Kollektivunterschrift ist sodann gewählt worden das Verwaltungsratsmitglied Emil Fischer, von und in Dottikon. Eugen Rast ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt Godo Fischbach-Koch, von und in Villmorgen, und Manfred T. Bruggisser, von und in Wohlen. Diese sind nicht unterschreibungsberechtigt.

3. Juni 1944.

Darlehenskasse Schnelsingen, in Schnelsingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1941, Seite 1534). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Leo Meier, Präsident, und Richard Weber, Beisitzer. Deren Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Johann Moor, von und in Siglistorf, und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Eugen Meier, von und in Schnelsingen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alois Widmer, von und in Schnelsingen, als Aktuar und Beisitzer, und Ludwig Meier, von und in Schnelsingen, als Beisitzer. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

3. Juni 1944.

Krankenkasse der Arbeiter der A.G. der Spinnereien von Heinrich Kunz, in Windisch, Verein (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 856). An Stelle von Ernst Stierli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Vizepräsidenten gewählt Christian Renner, von Aermatt, in Gebenstorf. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

3. Juni 1944.

Holzbohlenverarbeitung G.m.b.H., in Rothrist (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1941, Seite 86). Emma Siegenthaler-Hager ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist von der Firma «Granowerke St. Alban A.G.», in Basel, übernommen worden. Paul Siegenthaler-Hager hat von seiner Stammeinlage von Fr. 19 000 den Betrag von Fr. 9000 an die «Granowerke St. Alban A.G.» abgetreten. Gesellschafter sind nunmehr Paul Siegenthaler-Hager und die Firma «Granowerke St. Alban A.G.» in Basel mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000, ausmachend das Stammkapital von Fr. 20 000. In der Gesellschafterversammlung vom 30. Mai 1944 wurden die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsführer sind Paul Siegenthaler-Hager (bisher) und Johann Kappeler, von Unterstammheim, in Basel (als Vertreter der «Granowerke St. Alban A.G.»). Die Geschäftsführer zeichnen kollektiv unter sich. Die Einzelunterschrift des Paul Siegenthaler-Hager ist daher erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

5. Juni 1944. Erzeugnisse der Metallindustrie.

Rüegg & Hofer A.G., in Sirmach, Herstellung von Erzeugnissen der gesamten Metallindustrie (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1944, Seite 660). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. Mai 1944 wurde die Firma abgeändert in Hofer A.G. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Albert Hofer wurde zum Delegierten ernannt. In der Zeichnungsberechtigung des Genannten ist keine Aenderung eingetreten.

5. Juni 1944.

Kistenfabrik Aadorf A.G., in Aadorf (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2412). An Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen Präsidenten Rudolf Heim wurde das bisherige Mitglied Rudolf Heim-Häni zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt nunmehr Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Held wurde zum Vizepräsidenten ernannt und als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift in Verbindung mit dem Vizepräsidenten wurde Heinrich Bachmann, von und in Aadorf, in den Verwaltungsrat gewählt. Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten wird gelöscht.

5. Juni 1944.

Gebr. Hänseler, Metallgiesserei, in Sirmach. Unter dieser Firma haben Johann und Otto Hänseler, von Rafz, ersterer in Sirmach, letzterer in Zürich, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die am 1. Juni 1944 ihren Anfang nahm. Die Firma wird durch die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter vertreten. Metallgiesserei und Handel mit Kleingussfabrikaten. Hörnlistrasse 145.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

10 giugno 1944.

Società Distrettuale di Mutuo Soccorso Unione Italiana Fratellanza Mutua Educativa, Locarno, in Locarno. Sotto questo nome è stata costituita una associazione a sensi dell'articolo 60 e seguenti CC., con scopo principale il mutuo soccorso fra gli italiani residenti nei distretti di Locarno e Valle Maggia. Gli statuti portano la data del 26 aprile 1944 modificati nell'assemblea del 12 maggio 1944. È esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Il patrimonio sociale è costituito dagli introiti per contribuzione dei soci, dagli interessi maturati sul capitale impiegato e dalle elargizioni che venissero fatte alla società. Gli organi dell'associazione sono: a) l'assemblea generale; b) il comitato composto di un presidente, un vicepresidente, un segretario/cassiere, 8 consiglieri e la presidentessa della sezione femminile. Ne è attuale presidente Luigi Bovi, fu Italo, italiano, in Losone. Vincola l'associazione la firma individuale del presidente.

##### Ufficio di Lugano

5 giugno 1944. Droghe, coloniali, ecc.

Giovanni Capponi, in Lugano, droghe, coloniali, commestibili e rappresentanze (FUSC. del 4 marzo 1940, n° 53, pagina 415). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

##### Distretto di Mendrisio

3 giugno 1944. Prestino, osteria.

Livi Vittorio, in Cabbio, prestino, commestibili ed esercizio di un'osteria con grotto (FUSC. del 29 luglio 1932, n° 174, pagina 1856). La sede della ditta e il domicilio del titolare sono trasferiti a Casima. Attualmente, il genere di commercio è prestino ed esercizio di un'osteria.

3 giugno 1944. Legna.

Fattorini Giovanni fu Geremia, in Capolago, compra/vendita di legna (FUSC. del 12 ottobre 1932, n° 239, pagina 2398). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

5 giugno 1944.

Caselficio Sociale Campora in Liquidazione, in Campora di Caneggio, società cooperativa (FUSC. del 19 settembre 1941, n° 220, pagina 1835). La liquidazione della società essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

5 giugno 1944. Osteria.

Regazzoni Vittore, in Morbio Superiore, osteria (FUSC. del 28 novembre 1912, n° 298, pagina 2071). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 giugno 1944. Falegname.

Arrigoni Ferdinando, in Balerna, falegname (FUSC. del 7 luglio 1932, n° 156, pagina 1684). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 giugno 1944. Prestino, commestibili, ecc.

Eredi fu Bartolomeo Cairol, in Pedrinete, esercizio di un prestino, società in nome collettivo (FUSC. del 18 luglio 1932, n° 165, pagina 1759). La società ha aggiunto al suo genere di commercio: con negozio di commestibili e coloniali.

##### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

3 juin 1944. Denrées coloniales, moutarde.

Hugo Reitzel, à Aigle (FOSC. du 7 juin 1937), denrées coloniales; fabrication de moutarde. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Reitzel frères», à Aigle.

3 juin 1944. Denrées coloniales, moutarde.

Reitzel frères, à Aigle. Charles et Franz Reitzel, tous deux d'Ormont-Dessous, domiciliés à Aigle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1944 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «H. Reitzel», à Aigle. La société donne procuration individuelle à Hugo Reitzel, d'Ormont-Dessous, à Aigle. Commerce de denrées coloniales. Fabrication de moutarde. Rochebord.

##### Bureau de Cully

2 juin 1944.

Perrét-Radio, à Grandvaux, installation, réparation et vente d'appareils de radio (FOSC. du 26 octobre 1942, n° 249, page 2438). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau de Lausanne

3 juin 1944. Ferblanterie, couverture, etc.

P. Cassinotti, à Lausanne. Le chef de la maison est Pasquale Cassinotti, époux séparé de biens de Giuseppa, née Luchino, d'Italie, à Lausanne. Appareillage, ferblanterie et couverture. Rue des Deux-Marchés 13.

3 juin 1944. Horlogerie, bijouterie.

R. Hesselbarth, à Lausanne, horlogerie et bijouterie (FOSC. du 3 juin 1936). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

3 juin 1944. Boulangerie-pâtisserie.

Francis Equey-Huser, à Lausanne. Le chef de la maison est Francis Equey, allié Huser, d'Esmond (Fribourg), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue Chaucrau 12.

3 juin 1944.

Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs (S.C.C.L.), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 14 juillet 1937). Henri Hertig, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Adrien Jaunin, de Rivaz, à Lausanne, jusqu'ici membre sans signature, est nommé président avec signature collective à deux avec l'une des personnes autorisées à signer pour la société.

3 juin 1944. Essences, huiles, etc.

Socal S.A., à Lausanne, essences et huiles, etc. (FOSC. du 28 avril 1939). L'administrateur Marc Vibert est décédé; sa signature est radiée. Jean Reymond, de Gimel, à Lausanne, est nommé administrateur sans signature.

3 juin 1944. Installations sanitaires.

Emile Boss, à Lausanne, installations sanitaires (FOSC. du 12 octobre 1935). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

5 juin 1944. Ferblanterie, etc.

Zehnder, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert Zehnder, de Köniz (Berne), à Lausanne. Ferblantier-appareilleur. Rue des Deux-Marchés 15.

5 juin 1944. Machines, brevets, etc.

Oreo S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la représentation de toutes affaires commerciales, l'achat et la vente de stocks, de marchandises et de machines, la mise en valeur de tous brevets. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger sous n'importe quelle forme; se charger de toutes organisations professionnelles, prendre toutes exclusivités en matière de représentations commerciales et, généralement, s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires mobilières et immobilières, financières et industrielles qui sont de nature à développer le but de la société. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives; il est libéré en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les actionnaires sont convoqués par avis dans l'organe de publication de la société. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. A été nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Rochat, d'Estavayer-

le-Lac (Fribourg) et L'Abbaye (Vaud), à Lausanne. Bureau: Place de la Gare 12, dans les locaux de la société.

5 juin 1944. Parqueterie, etc.

**Edouard C. Cuendet**, à Lausanne, entreprise de parqueterie, travaux divers de construction en bâtiment et travaux publics (FOSC. du 3 février 1942). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

5 juin 1944. Denrées coloniales, cafés, etc.

**Paul Rochat**, à Lausanne, denrées coloniales et alimentaires et cafés, à l'enseigne « Comptoir des Cafés » (FOSC. du 20 décembre 1943). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

5 juin 1944. Denrées coloniales, cafés, etc.

**J. P. Blanchet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Pierre Blanchet, allié Chiovato, de Les Clées (Vaud), à Lausanne. Denrées coloniales et alimentaires et cafés. Enseigne: « Comptoir des Cafés ». Rue de Genève 19.

5 juin 1944. Ferblanterie, etc.

**H. Steinegger**, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri Steinegger, allié Pythoud, de Neukirch (Schaffhouse), à Lausanne. Ferblantier-appareilleur. Rue Etraz 4.

5 juin 1944. Imprimerie et édition de patrons, etc.

**Ackermann**, à Lausanne, plissés en tous genres, jours à la machine, boutons d'étoffe, patrons (FOSC. du 21 janvier 1930). Le titulaire transfère son siège social à Renens et modifie son genre de commerce comme suit: Imprimerie et édition de patrons, dessins de mode, publications de mode. Ateliers de coupe, plissés, décatissage, broderie, boutons. Bureau: Rue de l'Industrie 2, 4, 6, à Renens. Bureau de commande: à Lausanne, Rue Centrale 15.

5 juin 1944. Electricien.

**M. Piana**, à Renens. Le chef de la maison est Mario Piana, allié Zurcher, de Neuchâtel, à Renens. Electricien. Rue du Nord 2.

5 juin 1944. Immeubles.

**Haldimand 8 S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la construction, la transformation, la location, la vente et l'échange d'immeubles. En particulier, l'acquisition de la succession Michel Lazare, du bien-fonds, bâtiment Haldimand 8, Lausanne, superficie 244 m<sup>2</sup>, pour le prix de 270 000 fr. La société pourra conclure toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libéré en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications légales et statutaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis unique publié dans l'organe de publication de la société. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle René Meroni, de Bellinzona, à Lausanne. Bureau: Avenue Tissot 16, chez René Meroni.

5 juin 1944. Marchand-tailleur.

**W. Gisiger**, à Lausanne, marchand-tailleur (FOSC. du 31 juillet 1941). La raison est radiée ensuite de remise de commerce; l'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Walter Gisiger S.A. », à Lausanne.

5 juin 1944. Marchand-tailleur.

**Walter Gisiger S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 juin 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de marchand-tailleur et pour objet la reprise avec actifs et passifs de la maison « W. Gisiger », à Lausanne, et la continuation des affaires de cette maison. La société pourra traiter toutes les opérations qui seraient de nature à développer le but social ou qui auraient un rapport direct ou indirect avec lui. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, libéré lors de la constitution, par 19 999 fr. en apports et 1000 fr. en espèces. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison « W. Gisiger », à Lausanne, selon bilan de reprise au 31 décembre 1943, annexé aux statuts et accusant un actif de 68 071 fr. 52 et un passif de 45 733 fr. 94, soit un actif net de 22 337 fr. 58. Le dit apport a été accepté pour le prix de 22 337 fr. 58 contre remise à l'apporteur de 95 actions de 500 fr. chacune, libérées de 40%, par 19 000 fr. Le solde est représenté par une créance de 3337 fr. 58 contre la société, qui est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison « W. Gisiger », dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1944. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, Walter Gisiger, de Messen (Soleure), à Lausanne. Bureaux: Rue du Lion-d'Or 6, dans les locaux de la société.

#### Bureau de Morges

2 juin 1944. Boulangerie, épicerie.

**Vve M. Chaubert et fils**, à Denens. Marguerite-Marie-Louise, née Bolomey, veuve de Robert Chaubert, et son fils Marcel-Louis Chaubert, de Jongny, domiciliés à Denens, ont constitué sous cette raison une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1943. Boulangerie, épicerie.

5 juin 1944. Immeubles.

**En Plein Soleil S.A.**, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société reprend de Jean Rochat la propriété dénommée « Villa Plein Soleil », sise En Saint-Jean, à Morges, pour le prix de 107 500 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées chacune de 50%. Le capital est donc libéré à concurrence de 25 000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, à l'exception de celles qui sont obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le premier conseil comprend un seul membre en la personne d'Edouard Kellenberger, de Walzenhausen (Appenzell-Rh. ext.), à Morges, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: étude du notaire Marc Emery, Place Charles Dufour 2.

#### Bureau d'Oron

1<sup>er</sup> juin 1944.

**Caisse de Crédit Mutuel de Mézières**, société coopérative, à Mézières (FOSC. du 27 juillet 1934). Ami Emery, décédé, a cessé de faire partie de l'administration. Sa signature est radiée. Il est remplacé en cette qualité par Robert Cavin, de Vucherens, aux Cullayes. Le président Constant Jordan et l'un des membres de l'administration ont collectivement la signature sociale.

#### Bureau de Rolle

5 juin 1944.

**Société Immobilière Centre-Ville de Rolle**, société anonyme, à Rolle (FOSC. du 3 juin 1944, n° 128, page 1245). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1944, la société a apporté les modifications suivantes à ses statuts: La société a pour but l'exploitation des immeubles dits de « Centre-Ville », à Rolle, leur gérance ou leur revente. Elle pourra acquérir, construire, exploiter ou vendre également d'autres immeubles en Suisse, comme elle pourra aussi s'intéresser, directement ou indirectement, à toutes affaires en corrélation avec le but social. Le capital social a été porté de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune, faisant un total de 40 000 fr., libérées en compensation de 4 créances de 10 000 fr. chacune. Les 10 actions nominatives anciennes de 1000 fr. chacune ont été converties en 20 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées, par l'échange d'une action nominative ancienne de 1000 fr. contre 2 actions au porteur de 500 fr. chacune. Le capital social est dès lors de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil actuel ne comprend qu'un seul membre: Pierre-Marcel Roch, déjà inscrit, qui engage la société par sa signature individuelle. Les autres modifications apportées aux statuts ne sont pas soumises à publication. Adresse de la société: étude P. Menthonnex, notaire.

#### Bureau de Vevey

2 juin 1944.

**Société de l'Hôtel d'Angleterre**, société anonyme, à Montreux, Les Planches (FOSC. du 20 juin 1941, n° 142). L'administrateur Edouard Cerez, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Georges Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne, a été désigné comme membre du conseil d'administration. Il signera collectivement avec un autre administrateur.

5 juin 1944. Mercerie, etc.

**Vve. Marie Malera**, à Montreux-Le Châtelard, mercerie-bonneterie (FOSC. du 22 janvier 1930, n° 17). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Media Malera », à Montreux-Le Châtelard.

5 juin 1944. Mercerie, etc.

**Media Malera**, à Montreux-Le Châtelard. Le chef de la maison est Media Malera, fille d'Emile-Charles, de Tinnen (Grisons), au Châtelard-Montreux. Elle reprend l'actif et le passif de la maison « Vve. Marie Malera », à Montreux-Le Châtelard, radiée. Mercerie, bonneterie. Avenue des Alpes 25.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 juin 1944. Menuiserie, scierie, etc.

**Henri Amstutz**, à Cernier. Le chef de la maison est Henri Amstutz, époux séparé de biens de Berthe-Julia Imhof, née Cattin, de Sigriswil (Bern), à Cernier. Entreprise de charpente, menuiserie et scierie. Bois du Pâquier.

2 juin 1944. Maçonnerie, etc.

**César Bernasconi**, à Cernier. Le chef de la maison est César Bernasconi, de Coldrerio (Tessin) et de Cernier, à Cernier. Entreprise de travaux de bâtiments et maçonnerie.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juin 1944. Société immobilière.

**Crétets 81 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 17 février 1941, n° 40). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1943, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

2 juin 1944. Verres de montres.

**Henri Girard**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres (FOSC. du 2 juin 1937, n° 125). Cette raison est radiée; l'actif et le passif sont repris par « Henri Girard, société anonyme », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

2 juin 1944. Verres de montres, etc.

**Henri Girard** société anonyme, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts de 26 mai 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication de verres de montres, de glaces étanches et tout ce qui a trait à cette industrie. Elle acquiert l'actif et reprend le passif de « Henri Girard », à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31 mars 1944, annexé aux statuts. Ce bilan présente un actif, soit espèces, créances, outillage et mobilier, de 9074 fr. 70 et un passif de 74 fr. 70, soit un excédent d'actif de 9000 fr. Le prix de la reprise, arrêté à 9000 fr., est payé en ce sens que Henri Girard reçoit 18 actions de la société. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée et les publications insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 administrateurs. Sont administrateurs: Henri Girard, de Corcelles sur Concise, président, et René Neuenschwander, de Signau, secrétaire, tous deux à La Chaux-de-Fonds. Ils signent individuellement. Bureaux: Rue de la Paix 133.

5 juin 1944.

**Fonds de Prévoyance des Chefs de Fabriques et Directeurs d'Universo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette dénomination, il a été constitué, suivant acte authentique du 16 mai 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de constituer un capital permettant, dans un avenir indéterminé, d'organiser des retraites, en cas de cessation d'activité, ou de faire des versements aux héritiers, en cas de décès, des chefs de fabriques et directeurs « d'Universo S.A. ». Les organes de la fondation sont: a) le conseil d'administration composé de 5 membres au moins, désigné par l'assemblée générale des actionnaires



d'« Universo S.A. », composé actuellement de Willy Berthoud, de Chézar-St-Martin, président; Marcel Golay, de Le Chenit (Vallée de Joux); Louis Macquat, de La Chaux-de-Fonds; Léon Spahr, de La Chaux-de-Fonds; Henri Wirz, de Menziken (Argovie); Georges Ramseyer, de Eggwil (Berne); tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds; Henri Bopp-Boillot, de Zurich et La Chaux-de-Fonds, à Genève; Henri Fuchs, de Lauterbrunnen, à Bienne; Jean Schneider, de Brugg (Berne), à Fleurier; b) le gérant nommé par le conseil d'administration de la fondation, actuellement Georges Ramseyer, susindiqué. La fondation est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un membre du conseil d'administration et du gérant. Bureaux: Rue Numa Droz 85.

#### Bureau du Locle

5 juin 1944.

Fonds des œuvres sociales de Manufacture des montres DOXA S.A., au Locle. Sous cette dénomination, il a été constitué, suivant acte du 31 mai 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, entraide, assistance, rentes, éventuellement d'une caisse de retraite, destiné à la direction, aux employés et ouvriers de « Manufacture des montres Doxa S.A. », pour parer aux circonstances économiques résultant notamment de maladie, vieillesse, accidents, chômage, décès, etc. La direction de la fondation est assurée par un comité de 3 à 5 membres, nommés par le conseil d'administration de « Manufacture des montres Doxa S.A. ». 3 membres constituent le comité. Ont été nommés: président: Jacques-André Nardin, du Locle; vice-président: Edouard-Christian Jenny, de Kappelen (Berne); secrétaire/caissier: Bernard Laberty, du Locle; tous trois domiciliés au Locle. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire/caissier. Bureaux: Rue des Billodes 28.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1<sup>er</sup> juin 1944. Outils et fournitures d'horlogerie.

Paul Jaquemot, à Couvet, outils et fournitures d'horlogerie (FOSC. du 16 février 1907, n° 40, page 268). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1<sup>er</sup> juin 1944. Champignons, légumes, etc.

Santana S.A., à Noiraigue (FOSC. du 15 novembre 1938, n° 268, page 2433). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1944, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés.

#### Bureau de Neuchâtel

3 juin 1944. Nouveautés techniques et textiles.

Walter Niederhauser, à Saint-Blaise. Le chef de cette raison est Walter Niederhauser, de Bowil (Berne), à Saint-Blaise. Achat et vente de nouveautés techniques et textiles. Route de la Gare.

#### Genève — Genève — Ginevra

2 juin 1944. Articles de nettoyage, etc.

Mionne Benninger, à Genève. Le chef de la maison est Mionne-Stella Benninger, née Zutter, de Jeuss (Fribourg), à Genève, épouse d'Edouard Benninger. Représentation d'articles de nettoyage et d'articles divers. Rue de Savoie 4.

2 juin 1944.

Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse Catholique-Romaine de Meyrin, à Meyrin, société coopérative (FOSC. du 29 juillet 1940, page 1370). Virginio Malnati, de et à Meyrin, et Marius Vachoux, de Meyrin, à Cointrin, commune de Meyrin (inscrits), ont été nommés respectivement vice-président et secrétaire du comité de direction, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Louis Köchli, ancien vice-président, et de Louis Large, ancien secrétaire, sont éteints.

2 juin 1944. Assurer des rentes viagères à ses membres.

Caisse Delco, à Carouge, société coopérative ayant pour but d'assurer des rentes viagères à ses membres (FOSC. du 4 mai 1939, page 927). Paul Vibert, d'Avusy, à Carouge, a été nommé membre et président du comité. Il engage la société en signant conjointement avec le secrétaire et le trésorier. Henri Janin, ancien membre et président du comité est radié; ses pouvoirs sont éteints.

2 juin 1944. Camionnage et expéditions.

P. Gros, à Genève, camionnage et expéditions, en faillite (FOSC. du 21 février 1944, page 429). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2 juin 1944. Ferblanterie-plomberie, etc.

Monnard frères, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie et fabrique de radiateurs, société en nom collectif (FOSC. du 27 janvier 1925, page 145). La société est dissoute par suite du décès de l'associé James-Henri Monnard, survenu le 9 décembre 1943. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1944. Ferblanterie-plomberie, etc.

Monnard Paul, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Paul Monnard, de Neuchâtel, à Genève. Entreprise de ferblanterie, plomberie, couverture en bâtiment, installations sanitaires, eau et gaz, et réparations. Rue de l'Industrie 13.

2 juin 1944.

« Trinkl », Trust d'Industrie et de Finance, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1936, page 2598). Le conseil d'administration est actuellement composé de Pierre Lombard, président (inscrit), et Marcel Perret, secrétaire, de Chêne-Bougeries, à Genève, lesquels signent individuellement. L'administrateur Alexandre Addor a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

2 juin 1944. Montres, parties de montres, etc.

ADMES S. à r. l. (ADMES G.m.b.H.), à Genève, commerce et représentation de montres, parties de montres, etc. (FOSC. du 26 mars 1941, page 596). Herbert Jeanneret, du Locle, à Genève, associé a porté sa part sociale de 15 000 à 35 000 fr.; par une augmentation de 20 000 fr., entièrement libérée par compensation de créance. Le capital social a été ainsi porté de 20 000 à 40 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 27 mai 1944, les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 juin 1944.

Société Immobilière Genêdor, à Genève. Suivant acte authentique du 31 mai 1944, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition pour le prix de 71 120 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, inscrit au cadastre de la dite commune comme formant la parcelle 1863 avec bâtiments n°s G 716 et G 717. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et financières se rapportant directement ou indirectement à son but principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Paul Sallansonnet, de Bardonnex, à Chêne-Bourg, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. Adresse de la société: Rue de la Dôle 15, chez Aimé l'Hôte.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 107214.

Date de dépôt: 13 mars 1944, 10 h.

Recta Manufacture d'Horlogerie SA. (Recta Uhrenfabrik AG.) (Recta Watch Manufactory Ltd.), Rue du Viaduc 3, Bienne (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 56595. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1944.)

Tous articles d'horlogerie et de bijouterie.



N° 107215.

Date de dépôt: 13 mars 1944, 10 h.

Recta Manufacture d'Horlogerie SA. (Recta Uhrenfabrik AG.) (Recta Watch Manufactory Ltd.), Rue du Viaduc 3, Bienne (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 56596. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1944.)

Tous articles d'horlogerie et de bijouterie.



Nr. 107216.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1944, 18½ Uhr.

Aktiebolaget Kvalitetssur, Kungsgatan 18, Stockholm (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

## SKANTIC

Nr. 107217.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1944, 18 Uhr.

Hermann Sallmann & Co. Aktiengesellschaft, Altnau (Thurgau, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Strick- und Wirkwaren.

## PONY



Nr. 107218. Hinterlegungsdatum: 31. März 1944, 12 Uhr.  
Dr. med. Hermann Guggenbühl, Mühlestrasse 19, Rüschlikon (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 55913. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1944 an.)

Elektrischer Bettwärmer und andere elektrische Wärmeartikel.

## Farolet

N° 107219. Date de dépôt: 17 avril 1944, 7 h.  
Raisin d'Or SA., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pur jus de pommes sans alcool.

## BÉRO

N° 107220. Date de dépôt: 17 avril 1944, 7 h.  
Raisin d'Or SA., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Cidre fermenté.

## CIDOR

N° 107221. Date de dépôt: 17 avril 1944, 7 h.  
Raisin d'Or SA., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pur jus de fruits non fermenté, sans alcool.

## PERLE D'OR

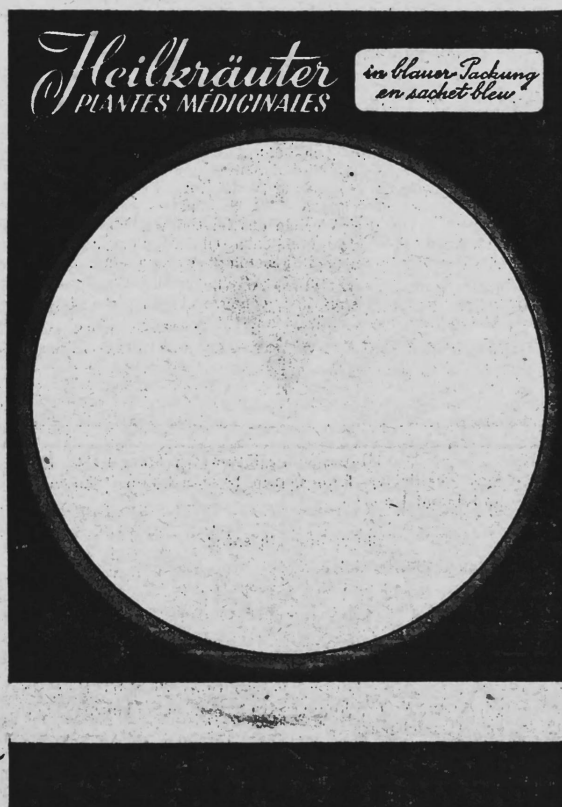
N° 107222. Date de dépôt: 17 avril 1944, 7 h.  
Raisin d'Or SA., Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pur jus de fruits non fermenté.

## REINA

Nr. 107223. Hinterlegungsdatum: 14. April 1944, 18½ Uhr.  
Ernst Ott, Verlag, Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Druckschriften, insbesondere Kataloge und Packungen.



(Farbengebung: blau und weiss.)

Nr. 107224. Hinterlegungsdatum: 29. April 1944, 9 Uhr.  
Heinrich Kihm, Predigerplatz 2, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bureaumöbel, Zeichenmöbel, Spital- und Wohnmöbel, Baubeschläge, Telephonhalter.



N° 107225. Date de dépôt: 2 mai 1944, 10 h.  
Alexandre Antenen, Rue des Eaux-Vives 3, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits vétérinaires, produits pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène.

## BETAFORCE

N° 107226. Date de dépôt: 2 mai 1944, 10 h.  
Alexandre Antenen, Rue des Eaux-Vives 3, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits vétérinaires, produits pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène.

## DIAVO

N° 107227. Date de dépôt: 2 mai 1944, 10 h.  
Alexandre Antenen, Rue des Eaux-Vives 3, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits vétérinaires, produits pharmaceutiques, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène.

## VAMEX

Nr. 107228. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1944, 17½ Uhr.  
Anton Schnetzler, Waltersbachstrasse 3, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel und Apparate für medizinische Zwecke, Möbelbeschläge, Lenkrollen.

## PROGRESSUS

Nr. 107229. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1944, 13 Uhr.  
Aktiengesellschaft für pharmazeutische Produkte, Grendelstrasse 2, Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 103175. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1944 an.)

Arzneiwaren, kosmetische Produkte, photographische Erzeugnisse, Verbandstoffe, Salben, Suppositorien, Waschmittel, Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel.

## PARASULFOL

Nr. 107230. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1944, 18 Uhr.  
Guhl & Scheibler AG., Sempacherstrasse 17, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Etiketten-Druckmaschinen, Preisauszeichnungsmaschinen und Etiketten aller Art.



Nr. 107231. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1944, 5 Uhr.  
« Maestrani » Schweizer Schokoladen AG. (« Maestrani » Chocolats Suisses SA.) (« Maestrani » Cioccolati Svizzeri SA.) (« Maestrani » Swiss Chocolates Ltd. Co.), St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. (Erneuerung der Marke Nr. 56541. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1944 an.)

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Kugeln oder Pulver, Fondant-, Milch-, Crème- und gefüllte Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder anderen Früchten, mit Likör, Sirup und Medikamenten; Coniserie- und Patisseriewaren jeder Gattung, Reklameartikel für diese Waren.

*Mümpfeli*

Nr. 107232. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1944, 15 Uhr.  
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56413. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1944 an.)

Eierteigwaren.

**NON PLUS ULTRA**

Nr. 107233. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1944, 15 Uhr.  
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56506. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1944 an.)

Teigwaren und Eierteigwaren.



Nr. 107234. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1944, 16 Uhr.  
Wanner & Co. AG., Seestrasse 93, Horgen (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56467. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1944 an.)

Isoliermaterial.



Nr. 107235. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1944, 18 Uhr.  
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56933. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1944 an.)

Bureaumöbel, Karteien, Registraturen, Bureaubedarfsartikel.

**VISOCARD**

Nr. 107236. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1944, 18 Uhr.  
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 56934. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Mai 1944 an.)

Bureaumöbel, Karteien, Registraturen, Bureaubedarfsartikel.

**VISO**

**Löschung — Radiation**

N° 106945. — Sanaro SA. Montfieux-Le Châtelard (Schweiz). — Gelöscht am 17. Mai 1944 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Beschluss des Regierungsrates des Kantons Appenzell A.-Rh. betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Teilen eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerwerbe des Bezirkes Hinterland**  
(Vom 11. Mai 1944)

Der Regierungsrat des Kantons Appenzell A.-Rh., auf den Antrag der Sektion Appenzell-Hinterland des Verbandes schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, des Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverbandes, des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes der Schweiz und des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, gestützt auf Artikel 3, Absatz 1, des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

I. Nachfolgende Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 29. Januar 1943/22. April 1944 für das Schreiner- und Glasergerwerbe Appenzell A.-Rh.-Hinterland werden allgemeinverbindlich erklärt:

Art. 1. Dieser Vertrag gilt für alle Schreiner- und Glaserbetriebe und deren Arbeiter im Gebiete von Appenzell-Hinterland. Er gilt jedoch nicht für Arbeiter in Betrieben, auf welche der durch Bundesratsbeschluss vom 10. Dezember 1943 als allgemein verbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie zur Anwendung kommt, und, ebensowenig für Schreiner und Glaser, die von Anstalten, Hotels und Betrieben der Industrie ausserhalb des Schreiner- und Glasergerwerbes beschäftigt werden. Er gilt ferner nicht für Schreiner- und Glaserarbeiter, welche in gemischten Betrieben beschäftigt sind, die keine Schreinerarbeiten direkt oder indirekt auf dem Markt anbieten.

Art. 2. Die 48-Stundenwoche gilt als normale Arbeitszeit für alle Betriebe, die sie bisher eingeführt haben, und alle, die dem Fabrikgesetz unterstellt sind. Im übrigen gilt als maximale wöchentliche Arbeitszeit:

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| für die Gemeinde Herisau   | 48 Stunden, |
| für alle übrigen Gemeinden | 52 Stunden. |

Art. 4. Der Durchschnittslohn für gelernte Schreiner, Maschinisten, Zuschnelder, Polierer und Glaser beträgt pro Betrieb:

|                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| in Herisau                 | Fr. 1.63 (bei einer Teuerungszulage von |
| in allen übrigen Gemeinden | Fr. 1.53 35 Rappen)                     |

Bei der Berechnung des Durchschnittslohnes werden nur gelernte Berufsarbeiter sowie selbständige Maschinen- und Spezialarbeiter (Anschläger usw.) berücksichtigt sowie Jugendliche, die mit der Lehrzeit 4 1/2 Jahre auf dem Berufe tätig sind.

Schwächliche und invalide Arbeiter sowie Hilfsarbeiter fallen ausser Betracht.

Art. 5. Als Ueberzeitarbeit gilt die Verlängerung der ordentlichen Arbeitszeit sowie die Arbeit an Samstagnachmittagen. Als Nachtarbeit die Zeit zwischen 20.00 Uhr und 05.00 Uhr vom 1. Mai bis 15. September und 20.00 Uhr und 06.00 Uhr vom 16. September bis 30. April.

Zulagen: 25 % für Ueberzeitarbeit

50 % für Nacht- und Sonntagsarbeit.

Bei Arbeiten ausserhalb der Werkstätte soll der Arbeiter nicht schlechter gestellt sein, als wenn er in der Werkstatt arbeitet.

Art. 7. Die Arbeiterschaft erhält bezahlte Ferien wie folgt:

|                     |        |
|---------------------|--------|
| nach 2 Dienstjahren | 2 Tage |
| nach 3 Dienstjahren | 3 Tage |
| nach 4 Dienstjahren | 4 Tage |
| nach 5 Dienstjahren | 5 Tage |
| nach 6 Dienstjahren | 6 Tage |

im Maximum eine Woche, wobei ein Ferientag zu 8 Stunden bezahlt wird. Der Meister hat dem Arbeiter rechtzeitig mitzutellen, wann er die Ferien antreten kann.

II. Diese Allgemeinverbindlicherklärung bezieht sich auf die Geltungsdauer von einem Jahr, von der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet.

Kantonskanzlei von Appenzell A.-Rh.

Dr. A. TANNER.

Vom Bundesrat genehmigt am 30. Mai 1944.

(AA. 83)

**Baugesellschaft Lorraine AG., Bern**

**Bekanntmachung**

Den Inhabern von Obligationen des grundpfändlich sichergestellten Anleihe von Fr. 140 000 vom Jahre 1933 wird hiermit gemäss Artikel 21 u. ff. der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918, und den seitherigen Ergänzungen, bekanntgemacht, dass die in der Einladung vom 1. April 1944, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 78, 80 und 82, enthaltenen Anträge des Verwaltungsrates von drei Vierteln des im Umlauf befindlichen Kapitals in der am 17. April 1944 stattgefundenen Obligationärversammlung und durch nachträgliche Zustimmungen genehmigt worden sind.

Anleihegläubiger, die nicht zugestimmt haben, können diese Beschlüsse gemäss Artikel 22 der genannten Verordnung während eines Monats, vom Tage dieser Bekanntmachung hinweg, anfechten. (AA. 85)

Bern, den 6. Juni 1944.

Die Stellvertreterin  
der Schuldnerin und der Obligationäre:  
Schweizerische Volksbank.

Namens der Schuldnerin:  
Der Verwaltungsrat  
der Baugesellschaft Lorraine AG.

**Moncit SA.**

Société anonyme ayant son siège à CHÈNE-BOUGERIES

Siège social: Chemin des Flombards 10

**Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'article 733 CO.**

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1944 a décidé de réduire le capital social de la somme de 200 000 fr. à celle de 50 000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chacune des 200 actions de 1000 fr. à 250 fr.

En application de l'article 733 CO., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains de l'administrateur, M. Alphonse Boissonnas, Rue Petitot 5, à Genève, et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 84)

L'administrateur.



**Kraftwerk Laufenburg****Jahresschlussbilanz per 31. Dezember 1943** (genehmigt durch die Generalversammlung vom 31. Mai 1944)

| Aktiven                                                            |            |     | Passiven                                        |                   |     |
|--------------------------------------------------------------------|------------|-----|-------------------------------------------------|-------------------|-----|
|                                                                    | Fr.        | Ct. |                                                 | Fr.               | Ct. |
| Konzession                                                         | 2 000 000  | —   | Aktienkapital                                   | 21 000 000        | —   |
| Elektrizitätswerk                                                  | 35 729 596 | 34  | Allgemeiner Reservefonds                        | 3 828 995         | 80  |
| Bahnanschluss und Strassen                                         | 322 305    | 90  | Heimfallfonds                                   | 9 705 000         | —   |
| Industrie- und Baugebäude                                          | 414 269    | 12  | Erneuerungsfonds:                               |                   |     |
| Wohnhäuser                                                         | 639 563    | 22  | Stand Ende 1942                                 | Fr. 25 484 500.64 |     |
| Stromverteilungsanlagen                                            | 13 952 725 | 75  | Entnahme 1943                                   | 800.000.—         |     |
| Werkzeuge und Geschäftsausstattung                                 | 1          | —   |                                                 | Fr. 24 684 500.64 |     |
| Waren und Materialien                                              | 374 819    | 05  |                                                 | 1 100 000.—       |     |
| Beteiligungen                                                      | 1 332 796  | 55  | Dotation 1943                                   | 25 784 500        | 64  |
| Effekten                                                           | 12 173 965 | —   | Obligationen                                    | 6 000 000         | —   |
| Guthaben bei Banken und bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle | 6 863 366  | 01  | Kreditoren                                      | 7 445 212         | 41  |
| Debitoren                                                          | 2 755 166  | 60  | Unerhobene Dividenden                           | 177 100           | —   |
| Kasse                                                              | 12 128     | 68  | Unerhobene Obligationenzinsen                   | 9 525             | —   |
| Debitoren aus Kauttionen: Fr. 225 000.—                            |            |     | Saldo des Gewinn- und Verlustkontos             | 2 620 369         | 37  |
|                                                                    | 76 570 703 | 22  | Kautionsverpflichtungen: Fr. 225 000.—          |                   |     |
|                                                                    |            |     |                                                 | 76 570 703        | 22  |
| Soll                                                               |            |     | Haben                                           |                   |     |
| Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1943                  |            |     |                                                 |                   |     |
|                                                                    | Fr.        | Ct. |                                                 | Fr.               | Ct. |
| Allgemeine Unkosten                                                | 4 063 169  | 12  | Saldo vortrag von 1942                          | 175 047           | 08  |
| Schuldzinsen                                                       | 303 981    | 50  | Betriebs-Ueberschuss und verschiedene Einnahmen | 7 718 573         | 83  |
| Einlage in den Heimfallfonds                                       | 880 000    | —   | Ertrag aus Beteiligungen und Zinsen             | 1 073 899         | 08  |
| Einlage in den Erneuerungsfonds                                    | 1 100 000  | —   |                                                 |                   |     |
| Aktivsaldo                                                         | 2 620 369  | 37  |                                                 |                   |     |
|                                                                    | 8 967 519  | 99  |                                                 |                   |     |
|                                                                    |            |     | (AG. 58)                                        | 8 967 519         | 99  |

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**
**Verfügung Nr. 117 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes**  
**über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln**  
**(Kartoffelverwertung und Kartoffelversorgung)**

(Vom 27. Mai 1944)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 36 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lenkung von Produktion und Absatz), verfügt:

Art. 1. Wer Kartoffeln bei den Produzenten im Auftrage und auf Rechnung eines Inhabers der Kartoffelhandelskarte bezieht oder für einen solchen Inhaber Bezugsgelegenheiten ermittelt, benötigt hierzu eine Bewilligung der Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes (hiernach «Sektion» genannt).

Die Bewilligung (Aufkäuferkarte) wird nach Massgabe des Bedürfnisses an Personen erteilt, welche in dem vom Auftraggeber in der Zeit vom 1. September 1939 bis zum 31. Dezember 1943 innegehabten Einzugsgebiet tätig sind.

Die Karte ist bis zum 30. Juni 1945 gültig. Die Verlängerung gemäss Artikel 3 hiernach wird vorbehalten.

Art. 2. Die Gültigkeitsdauer der auf Grund der Verfügungen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 11. September 1939, 4. Juli 1940, 18. Juni 1941 und 4. Juni 1942 erteilten Kartoffelhandelskarten verfällt auf den 30. Juni 1944.

Art. 3. Die Gültigkeitsdauer der Kartoffelhandels- und Aufkäuferkarten kann von der Sektion auf Gesuch hin jeweils auf ein Jahr, für die Zeit vom 1. Juli des betreffenden Jahres bis zum 30. Juni des darauffolgenden Jahres, verlängert werden.

Art. 4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafbuch bestraft.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 8. Juni 1944 in Kraft. Die Sektion wird mit dem Erlass der Ausführungsvorschriften und dem Vollzug beauftragt.

132. 8. 6. 44.

**Ordonnance n° 117 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation**  
**sur la vente des denrées alimentaires et fourragères**  
**(Utilisation des pommes de terre et ravitaillement)**

(Du 27 mai 1944)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 36 du Département fédéral de l'économie publique, du 23 septembre 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères (contrôle de la production et de l'écoulement), arrête:

Article premier. Quiconque achète des pommes de terre chez les producteurs sur l'ordre et pour le compte d'un détenteur de la carte pour le commerce de pommes de terre, ou indique à un tel détenteur l'occasion de faire des achats, doit avoir une autorisation de la Section des pommes de terre de l'Office de guerre pour l'alimentation (appelée ci-après «section »).

Cette autorisation (carte d'acheteur) est accordée dans la mesure des besoins aux personnes qui exercent leur activité dans la région où leur mandant s'est approvisionné pendant la période du 1<sup>er</sup> septembre 1939 au 31 décembre 1943.

La carte est valable jusqu'au 30 juin 1945. Est réservée la prolongation selon l'article 3.

Art. 2. Les cartes pour le commerce de pommes de terre délivrées en vertu des ordonnances du Département fédéral de l'économie publique des 11 septembre 1939, 4 juillet 1940, 18 juin 1941 et 4 juin 1942 perdront leur validité le 30 juin 1944.

Art. 3. Sur demande, la section peut prolonger d'une année la validité des cartes pour le commerce de pommes de terre et des cartes d'acheteur, soit pour la période du 1<sup>er</sup> juillet de l'année en cours au 30 juin de l'année suivante.

Art. 4. Les contraventions à la présente ordonnance, aux prescriptions d'exécution et décisions d'espèce qui s'y réfèrent seront punies selon l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 8 juin 1944. La section est chargée d'assurer l'exécution et d'arrêter les prescriptions nécessaires.

132. 8. 6. 44.

**Ordinanza N. 117 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri**  
**concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi**  
**(Utilizzazione delle patate e approvvigionamento)**

(Del 27 maggio 1944)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 36 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 21 settembre 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (controllo della produzione e dello smercio), ordina:

Art. 1. Chiunque, per ordine e per conto d'un titolare della tessera per il commercio di patate, acquista patate presso produttori o gli procura occasioni d'acquisto deve ottenere un'autorizzazione della Sezione delle patate (chiamata qui di seguito «sezione »).

Questa autorizzazione (tessera per acquirenti) è rilasciata, secondo il bisogno, alle persone che svolgono la loro attività nella regione in cui il loro mandatario si era approvvigionato già durante il periodo dal 1<sup>o</sup> settembre 1939 al 31 dicembre 1943.

La tessera vale fino al 30 giugno 1945. Ne è riservato il prolungamento, conformemente all'articolo 3.

Art. 2. Le tessere per il commercio di patate rilasciate in base alle ordinanze del Dipartimento federale dell'economia pubblica dell'11 settembre 1939, 4 luglio 1940, 18 giugno 1941 e 4 giugno 1942 sono valide soltanto fino al 30 giugno 1944.

Art. 3. A domanda, la sezione può prolungare d'un anno, ossia dall'8 luglio dell'anno in corso al 30 giugno dell'anno seguente, la validità delle tessere per il commercio di patate e delle tessere per acquirenti.

Art. 4. Le contravvenzioni alla presente ordinanza, alle norme esecutive e alle singole decisioni, sono punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941, concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Art. 5. La presente ordinanza entra in vigore l'8 giugno 1944. La sezione è incaricata di eseguirla e di emanare le disposizioni per la sua applicazione.

132. 8. 6. 44.

**Gesandtschaften und Konsulate**  
**Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Bulgarien hat die Regierung dieses Landes beschlossen, das Generalkonsulat in Genf wieder zu eröffnen. Dem zum Berufsgeneralkonsul von Bulgarien in Genf, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, ernannten Herrn Milio Mileff wird das Exequatur erteilt.

Herr Juan José Amézaga hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Republik von Uruguay angezeigt.

132. 8. 6. 44.

Suivant une communication de la légation de Bulgarie, le gouvernement de ce pays a décidé de rouvrir le consulat général à Genève. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Milio Mileff, nommé consul général de Bulgarie à Genève, avec juridiction sur la Suisse entière.

M. Juan José Amézaga a notifié au Conseil fédéral son élection à la présidence de la république de l'Uruguay.

132. 8. 6. 44.

La 28<sup>me</sup> Foire suisse d'échantillons 1944

(Communication du Service de presse de la Foire suisse d'échantillons)

Le pronostic avait été donné que la Foire de 1944 serait de loin la plus vaste et la plus riche de toutes celles qui se sont tenues jusqu'à présent, une prévision qui s'est pleinement réalisée ainsi que le constate à un parfait unisson la presse tant quotidienne que technique. L'important problème de la lutte contre le chômage qu'on ne parviendra à maîtriser qu'en coordonnant les mesures gouvernementales et les efforts consentis dans les milieux mêmes de l'industrie, a marqué de son sceau cette manifestation dans laquelle on a effectivement pu voir l'éclatant témoignage d'une volonté unanime de conserver à l'économie du pays son fondement le plus solide: le travail.

Considérée dans son ensemble, la Foire de 1944 offre l'aspect suivant: un chiffre record de 1540 exposants répartis dans une enceinte non encore égalee de près de 50 000 m<sup>2</sup>, une énorme affluence de visiteurs venus de toutes les régions de la Suisse et qui, à en juger par le chiffre de 330 000 cartes d'entrée délivrées, dépasse tous les résultats obtenus précédemment et doit être bien près d'atteindre les limites du possible. Ces chiffres, si élevés soient-ils, ne sauraient toutefois avoir en définitive une influence décisive sur l'économie nationale. Ce qui importe pour elle est de connaître les répercussions commerciales de la Foire, celles qui furent escomptées et celles qui furent enregistrées. Les nombreuses réponses données à l'enquête effectuée avant la fermeture des portes auprès des exposants fournissent à ce sujet les indications les plus sûres. 79 % des réponses concluent à un résultat satisfaisant ou le désignent comme bon et très bon et en partie même meilleur que le précédent. 8 % des maisons qui ont répondu à l'enquête relèvent que leur participation ne table pas sur un résultat commercial immédiat mais bien sur un effet de propagande à longue échéance ou bien encore sur la prospection après la manifestation des demandes qui y ont été enregistrées; dans l'un comme dans l'autre cas, le succès paraît assuré. 13 % des réponses seulement désignent le résultat commercial comme moyen, peu satisfaisant ou inférieur à celui des années passées. Il est caractérisé de nettement mauvais par une fraction insignifiante de toutes les réponses reçues (1,2 %). On met bien souvent à l'actif de la Foire de savoir toujours rapprocher dans des groupes cohésifs et clairement ordonnés des maisons qui s'apparentent par leur activité.

Il va de soi que la pénurie de matériaux qui se manifeste de façon toujours plus sensible a eu une incidence défavorable dans plusieurs groupes et on attribue bien des fois à cette circonstance le sentiment d'expectative dont les acheteurs ont fait preuve dans leurs transactions commerciales. Souvent aussi, l'instabilité politique est désignée comme une entrave au plein épanouissement des affaires, notamment par les maisons dont la production est principalement destinée à l'exportation, comme c'est le cas dans l'industrie horlogère par exemple.

On comprendra à quel point la Foire est devenue une partie intégrante de l'organisme économique du pays en considérant le résultat nettement affirmatif fourni par les réponses données à la première question de l'enquête concernant la participation à la Foire de l'année 1945. Le résultat n'a jamais été aussi unilatéral dans un sens positif. 75 % des maisons déclarent dès à présent vouloir reprendre part à la manifestation de l'année prochaine et nombre d'entre elles annoncent même déjà des exigences plus grandes sous le rapport de la place dont elles ont besoin. Les autres maisons, soit 25 %, envisagent également en principe une participation sauf circonstances ou événements imprévus.

Si maintes réponses laissent entendre que l'affluence considérable de visiteurs n'est pas toujours favorable lorsqu'il s'agit de traiter des affaires en foire, on fait remarquer d'une autre côté que la foire exerce sur de larges couches de la population une influence heureuse du point de vue éducatif et de vulgarisation. Une chose est certaine, c'est que la Foire de 1944 — attendue comme rarement elle le fut auparavant — a non seulement dépassé, et dans une large mesure, les espoirs mis en elle, mais a encore en dépit des appréhensions que soulève l'incertitude des temps présents fortifié l'espoir dûment motivé que l'économie nationale saura, dans un fécond esprit de communauté de travail, surmonter tous les obstacles mis sur sa route. Il lui faudra évidemment pour y arriver ne pas se laisser distraire du but qui lui est assigné et qu'a si heureusement symbolisé le fil à plomb figurant sur l'affiche de la Foire suisse 1944.

132. 8. 6. 44.

## Postschekverkehr — Chèques postaux

## Beiträge — Adhésions

Aarau: Kommission für Freizeitgestaltung im Aargau, VI 6767. L'abbaye: Sclerie • Clerval • S. a. r. l., II 2888. Aankont: Gubler-Thalmann, Jakob, Handel mit Konfektions-, Mercerie- und Bonnetteriewaren, VIII 33912. Basel: Bernmann, L., Textilien, V 17374. — Gloor-Baumann, F., Frau, Vertretung, V 17385. — Hermann, Arwin, Möbel, V 17366. — Hurli-Saladin, Rosa, Spielwaren, V 17377. — Keller-Schiffmann, Alois, Tableture, V 17370. — Klanag • Aktiengesellschaft, Immobilien und Handelsgeschäfte, V 17372. — Lützelshwab, Wilh., Dr., V 17388. — Mayer, Erich, Lederarbeiten, V 17379. — Pfenniger-Giezendanner, Hans, Milchhandlung, V 17371. — Pharmazeuten-Verein, V 17376. — Reihiger-Bell, Marg., V 17373. — Scharowski, P. • Porosan • Vertrieb, V 17384. — Verband Schweizerischer Salami-Importeure, V 6812. — Vereinigung Textil-Industrieller • Kagefa • S., V 17386. — Viollier, Paul, PC. 13., V 17382. — Vorklinker-Verband der Universität Basel, V 17369. Bern: Burkhalter, J., Familie, III 16504. — Scheldegger, Ad., Vertretungen, III 16487. — Schnell, H., chimiste, III 16502. — Schreih, Gerhart, Dr. jur., Fürspreh, III 16498. — Stalder, Jakob, Postangestellter, III 16475. — von Wattenwyl, Rud., Konto Montbenay, III 16500. Biberist: Kreisturnfest Biberist 1944, Va 2569. Biel: Gefrier-Anlage-Genossenschaft, IVa 4818. — Gesangverein Industria Biennensis, IVa 4815. — Lehmann, Roger, IVa 4820. — Luginbühl, Marguerite, Krankenschwester, IVa 4819. — Winterbalder, Hans, IVa 4816. Bilen: Schori-Schär, Fr., III 16484. Birsfelden: Zimmermann, Eduard, Frau Dr. med., V 17368. Bischofszell: Allgemeine Kranken- und Sterbekasse der Municipalgemeinde Bischofszell, IX 9769. Brenz (Bern): Gemeindefest der Kirchgemeinde, III 16451. Drugg (Aargau): Aargauische Saatzeuggenossenschaft, VI 6573. Buochs (St. Gallen): Müntener, L., Frau, Schilderversand, IX 9768. Büllach: Männerchor Büllach, VIII 33962. Buochs: Wohnbaugenossenschaft Buochs, VII 10592. Cassarate: Rolandi, Ferdinando e Luisa, XIa 3849. La Chaux-de-Fonds: Zählmetz-Walker, C., boulangerie, pâtisserie, IVb 2403. — Beck, P., M<sup>re</sup>, Halle aux fleurs, gare CFF., IVb 2421. — Jamoill, Vve Henri, fruits, légumes, IVb 2424. Chur: Balkhardt, F., Velos-Motos, X 5015. — Naturfreunde-Ferienlager für Churer

## GESMOB SA.

L'assemblée générale des actionnaires convoquée pour le 5 juin 1944 n'ayant pas réuni le quorum, une

## nouvelle assemblée

est convoquée pour le 10 juillet 1944, à 14 h. 30, Rue Diday 8, Genève, avec le même ordre du jour.

X 149

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Arbeiterkinder, X 4437. — Unteroffiziersverein Chur, X 4988. Corgemont: Association des usiniers de la Suze, IVa 4821. Crassler: Löhli, Emil, et Maurice Parlat, entreprise de maçonnerie S. a. r. l., I 9203. Curio: Andreazzi, Frizzi, ved. Maria, XIa 2414. Degersheim: St. Gallisch-Appenzellerischer Kunstturntag 1944, IX 9767. Delémont: Ogi, Marcel, IVa 4822. Dieffingen: Sägesägen-Schneider, Walter, chemische Produkte und Bürstenwaren; V 17380. Dietikon: Weber, Hans, Milchhändler und Landwirt, VIII 33937. Emmenbrücke: Gschwind, Karl, Architekt, VII 10586. Ennenda: Berufsberatungstelle des Kantons Glarus, Quastorat, IXa 1586. Ettingen: Thüring, Arnold, Zimmermeister, V 17378. Flawil: Schulzahnpflege, IX 9755. Flims-Dorf: Bergmann, Hans, Malerwerkstätte, X 5014. Frauenkirch: Kirchengemeinde Frauenkirch, X 5006. Gelterkinden: Witz, Hans, Lederhandschuhe und Schürzen, V 17367. Genève: Amicale Cp. Motocyc. 10, I 9228. — Amicale Cp. Ter. Fus. II/121, I 9220. — Association suisse pour la défense des droits et des libertés démocratiques, I 9185. — Garage Place Claparède SA., I 9149. — Club cycliste international, I 9221. — Laboratoire Vifor SA., I 9187. — Lœiger, Emil, Beamter, I 9219. — Mattmann, Albert, opticien, I 9215. — Moret, Gaston, fumiste, I 9208. — Nelmann, Gustave, voyageur, I 9207. — Peloux, Albert, Ing.-constructeur, I 9216. — Plainpalais: Société fédérale de gymnastique féminine, I 9205. — Poget, David, primeurs, I 9222. — Robert-Charrie, Tell-A., essences et jus de fruits, I 9223. — Schoop, Adolphe, représentant-dépositaire, I 9213. — Staudhammer, André, transports, Chêne-Bourg, I 9225. — Tissana • E. Aubert, I 9226. — Troger, Marc, café, I 9224. — Werner, Aloys, D<sup>r</sup> médecin, Conches, I 9214. Gerlafingen: Tennisclub, Va 2572. Gravesano: Consorzio Val Finale, XIa 3738. Grethen: Sieber, August, Spengler, Va 2571. Grosshöfingen: Fleckiger, B., Frau Witwe, Bäcker-Konditorei, Teestube, III 16501. Gstaad: Verkehrsverein, Musiksommer Gstaad, III 16432. Gümlikopf: Huber, Walter, III 16503. — Schöppe, A., III 16489. Hergiswil (Nidwalden): Zuber, Walter, Dr. jur., VII 10590. Herrliberg: Hauspflegedienst Herrliberg, VIII 33942. Horgen: Schweizer Freiwirtschaftsbund, Ortsgruppe Horgen, VIII 33918. Horwili: Bühler, Albin, Lehrer, Va 2573. Klostern: Colloquium Prätigau-Herrschaft, X 5011. — Meisser, Heinrich, chemisch-technische Produkte, X 5013. Laechen (Schwyz): Renggli, Robert, Zahnpraxis, VIII 33940. Lausanne: Chevalley, Bernard, représentant, II 11331. — Fiduciaire Ch. Jung-Leu, expert-comptable ASE, II 11222. — Jung-Leu, Ch., Fiduciaire, expert-comptable ASE, II 11222. — Jung-Leu, Ch., expert-comptable ASE, compte personnel, II 2882. — Lehmann, Henri, II 11335. — Meier, Gerold, étudiant en droit, II 11328. — Perret, C.S., fabrication d'objets d'art, II 11322. — Rüegg, Emil, régénération de chauffages centraux, II 11325. — Sambuc, Charles, II 11338. — Sapeurs-pompier, société 2 Cp., II 11324. — Steinemann, Frédéric, fabrication et représentation d'articles en métal, II 11336. Lengnau bei Biel: Gilomen, Ernst, technischer Artikel, IVa 4813. — Moser, Alfred, Schreiner, IVa 4817. — Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Lengnau bei Biel, IVa 4823. Leuk (Simmental): Schwellenkorporation «innerer Seitenbach», III 16496. Leuzburg: Landis, E., Baugeschäft, dipl. Maurermeister, VI 3541. Le Locle: Geyer, Jean, commerce de meubles, IVb 2422. — Rickly fils, Albert, représentation générale des appareils «ARY», IVb 2426. Lugano: Amministrazione, Eredi Conti, fu Fedele, XIa 3850. — Federazione ticinese, società di tiro piccolo calibro, XIa 3606. — Inaudi, Alberto, XIa 3605. — Menhin, Pietro, funz. poste, XIa 419. Luzern: Chavan, Roger, cultures fruitières et maraichères de Grand-Champ, II 11311. Luzern: Achermann & Müller, Elan-Kosmetik, VII 10597. — Erni, Otto, Herrenmode, VII 10598. — F.C. Kickers, Junioren-Tombola, VII 7707. — Liegenschaftsverwaltung der AG. der von Moos'schen Eisenwerke, VII 10599. — Rosset-Felix, G., Schreiner, VII 10589. — Vereinigung der Verkehrsschüler ZVL, 1939/41, VII 10588. Malters: Gemischter Chor, VII 10594. Martigny-Ville: Société de développement et des intérêts de Martigny-Ville, II 2815. Mettau: Zumsteg, Ernst, Lehrer, VI 6761. Mies: Dubois, Hermann, garage, I 9218. Montana: Cordonnier, Victor, entrepreneur, II 2819. Möbilo Superiore: Ven. Chiesa parrocchiale e oratori, XIa 648. Morges: Société vaudoise d'agriculture, viticulture et «Agricola», dépôt de Morges, II 11332. Muttenz: Nuriapharm AG., Lebensmittel und pharmazeutische Artikel, V 17383. — Schorr-Hanzi, Emanuel, Restaurant zum Warteck, V 17381. Nidau: Bänzli, H., Haus Rönnerweg 2, IVa 4810. Niderschwil: Pfarramt Niderschwil, für den «Sämann», III 16495. Ors: Fête romande de lutte, commission des prix, II 11326. Othmarsingen: Furrnacker, Hs., VI 3111. Rapperswil (Bern): Imobersteg-Zysset, Ernst, Posthalter, III 16494. Rapperswil (St. Gallen): Debrunner, Alfred, Automechaniker, VIII 33933. Regensdorf: Märki, Benjamin, Kaufmann, VIII 33916. Renens (Vaud): Perrin, Eugène, textiles, II 11313. — Reymond, Marcel, tapisserie-décorateur, II 11314. Rheien: Dahler-David, Emil, Gemüsbau, V 17387. St. Gallen: Widmer-Ritter, Ernst, IX 9770. Schwäbisch-Breisgau: Betriebssamt, IXa 1300. Schöftland: Hofmann, Jakob, Autotransporte, VI 4053. Schönenbühl-Ortenen: Mittelländischer Turntag Ortenen, III 16497. Schönenberg (Zürich): Müller, Willi, Neugummierung, VIII 33923. Schwanden (Glarus): Lieberherr, Ernst, Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, IVa 1585. Le Sentier: Parochia, SA., II 11321. Sierre: Berclaz-Frossard, Alexandre, successeur de A. Wesel, ameblement, II 2821. — «La Genevoise», Compagnie d'assurances sur la vie, Martin Bagnod, agent, II 2816. — «La Voix du Pays», II 2820. — Pernici, Attilio, entreprise carrelages et revêtements, II 2823. Siggental-Station: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Stilli-Würenlingen, VI 3180. Sion: Classe 1918, II 2798. — Comptoir agricole et horticoles, Constantin et Terretaz, II 2817. — Holva Aktiengesellschaft, II 2818. — Mariéthod, Lucien, fruits, succ. S. Meytain, II 2812. — Pilloud-Mudry, Constant, menuiserie-ébénisterie, II 2825. — Revaz, Denis, transports, II 2814. — Sengstalt, L.W., Landesprodukte, II 2813. Sissach: Jugendturn-Kommission Basel-Land, V 17375. Sursee: Lang-Stoller, A., Mineralwasser, VII 10596. Tavannes: Horlacher, H., moulin agricole et sclerie, IVa 2542. Tremona: Consiglio parrocchiale, Pro restauri Via Crucis, XIa 2762. Thalwil: Oesch Verlag AG, Emil (Editions Emile Oesch SA.), VIII 9695. Turgi: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Turgi, VI 6768. Vallorbe: Favre, James, transports, II 11337. Viganella: Bergamini, Ernesto, deposito mangimi SOL., XIa 3851. Wettingen: Göttinger, Heinrich, Ingenieur, VIII 33944. Winterthur: Fichtl, Albert, VIIIb 3615. — Herzog-Vogel, Chr., VIIIb 3616. — Stadtturverein, L.A.S., Einkampfmeisterschaften, VIIIb 3612. Würenlos: Brunner, Joh., Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte, VI 6540. Zäziwil: Schwizgebel, Wilh., Vertreter, III 16488. Zug: Megert & Cie., Hans, mechanische Schreinerlei, VIII 10583. — Werner, J., Bürstenfabrikation, VIII 33958. — Zuger kantonale Bäuerinnenvereinigung, VII 10593. Zürich: Angst, Willy, mechanische Zimmerei, VIII 33955. — Artho, Bernhard, Bureau für Sozialprobleme, VIII 33921. — Bindella, Rudolf, Nachfolger von S. Schleinger-Battaglia, Weinhändler, VIII 33925. — Bitzer-Brunner, Anton, «Poly»-Wäschelei, VIII 33960. — Braun, Albert, Spielwarenfabrikation, VIII 33931. — Eckert, Leopold, Generalvertretung, VIII 33964. — Eusebio, Josef, Dekorateur, VIII 33935. — Fischer-Wallentin, Otto, J. Jasmin • Wäsche, VIII 33929. — Hartmann-Pfister, Léa, VIII 33943. — Herzog, Carl, Architekturbureau, VIII 33941. — Hirt, Rudolf, Ing., VIII 33936. — Husi-Mathis, P., Frau, VIII 33946. — Isler, Margaretha, Zigarenhaus zum Wellenberg, VIII 27364. — Klemenz, Rolf, Werner, Radio- und Elektrotechnik, VIII 33914. — Knüßli-von Bergen, Gustav, Vertretungen, VIII 33954. — Koller, Paul, lingerie fine, VIII 33927. — Lerch, David, Dr., Pfr., VIII 33926. — Leuthard, Eugen, Elektro- und Feinmechanik, Apparatebau, VIII 28225. — Longhi & Rosasco, Spielwaren und Kurzwaren en gros, VIII 27049. — Militärschlesverein Schwamendingen, VIII 31820. — Naef, Hans, Techniker, «Thermal»-Buch-Verlag, VIII 33957. — Neue Fleisch-AG., VIII 33945. — Orlo AG., VIII 33948. — Revisionsstelle der Verbandsausgleichskassen, VIII 32412. — Rust, Walter, Dr., Dr. Hans Pestalozzi und Dr. Erich Huber, Rechtsanwälte, VIII 2262. — Schwyzer, Alfred E., Dr., (Konto Liegenschaft Birmensdorfstrasse 339), VIII 18358. — Spitzer, Josef, stud. oec. publ., VIII 33961. — Steba • Bauten AG., VIII 33932. — Stocker, Jos., Verkäufer, VIII 33951. — Uttenweiler, Th., Witwe, Frau, VIII 33934. — Vereinigung der Freunde Schwedens in der Schweiz (VFS.), VIII 33930. — Wetter, Ernst, Dr., alt Bundesrat, VIII 8991. — Wild, Carl, Kaufmann, VIII 33905. — Zimmer, Robert, «Zimmer» Vertrieb elektrischer Apparate, VIII 33952.

## Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

## CHEMIN DE FER LAUSANNE-ÉCHALLENS-BERCHER

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 24 juin 1944, à 11 heures, au 1<sup>er</sup> étage du Cercle Démocratique, Riponne, Lausanne.

## Ordre du jour: opérations statutaires.

Les comptes de l'exercice écoulé et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la compagnie à Echallens, où les cartes d'admission à l'assemblée et le livre parcourus pour ce jour-là peuvent être retirés, sur présentation des actions, jusqu'au 23 juin 1944 à midi.

L 155

Echallens, le 6 juin 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



## «ITAG» Industrie-Trust AG., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am 28. Juni 1944 um 15 Uhr, in Zürich, Paradeplatz 8, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

der Gesellschaft eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1943.
2. Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Abnahme der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1943.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und des Rechnungsrevisors.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl des Verwaltungsrates und des Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten für das Geschäftsjahr 1944.
7. Genehmigung des Protokolls.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht des Rechnungsrevisors stehen den Herren Aktionären am Gesellschaftssitz ab heute zur Verfügung. 355

DER VERWALTUNGSRAT:

## Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft

Zürich

### 20. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 26. Juni 1944, vormittags 11 Uhr 30, im Sitzungszimmer der FIDES Treuhand-Vereinigung, Orell-Füssli-Hof, St.-Peterstrasse 11, Zürich 1

#### TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das abgelaufene Geschäftsjahr und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juni 1944 an in unserem Bureau (Orell-Füssli-Hof, St.-Peterstrasse 11) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 15. bis 26. Juni 1944 gegen Legitimation über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Z 304

Am gleichen Ort sind die gedruckten Geschäftsberichte erhältlich.

Zürich, den 5. Juni 1944.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. A. Müller.

## Gradine Holding AG., Luzern

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 20. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 26. Juni 1944, um 18 Uhr, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung für das Jahr 1943.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Statutarische Wahl des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Bankbescheinigung oder Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft) bis spätestens den 23. Juni 1944 im Domizil der Gesellschaft (Adligenswilerstrasse 6, Luzern) bezogen werden. Lz 99

Luzern, den 8. Juni 1944.

DER VERWALTUNGSRAT:

## SA, de participations financières PERROT, DUVAL & CO, FRIBOURG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 20 juin 1944, à 15 heures 15, à l'Hôtel de Fribourg, à Fribourg.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des contrôleurs des comptes. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nomination d'administrateurs. 5. Nomination d'un contrôleur des comptes.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires au siège social, Rue des Alpes 1, à Fribourg, à partir du 10 juin 1944.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au 17 juin 1944 à midi sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt au siège social à Fribourg ou chez Messieurs Darier & Co., banquiers, à Genève. X 147

Fribourg, le 5 juin 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 20 juin 1944, à 16 heures 15, à l'Hôtel de Fribourg, à Fribourg.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration au sujet d'une augmentation du capital social. 2. Votation sur les conclusions de ce rapport. 3. Propositions de modification des statuts. 4. Votation sur l'acceptation des nouveaux statuts.

Les nouveaux statuts sont tenus à la disposition des actionnaires dès le 10 juin 1944 au siège social à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires seront valables pour l'assemblée générale extraordinaire. X 148

Fribourg, le 5 juin 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Fabrique d'allumettes «DIAMOND» SA, Nyon

L'assemblée générale du 1<sup>er</sup> juin 1944 a fixé le dividende pour l'exercice 1943 à 6% brut, soit 15 fr. brut par action de 250 fr.

Le coupon n° 22 est payable aux guichets de la Société de banque suisse, à Nyon. L 158

Nyon, le 6 juin 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## FABRIQUE DE PÂTES DE BOIS DE LA DOUX ST-SULPICE (Neuchâtel)

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 1<sup>er</sup> juin 1944, un dividende de 12 fr. brut par action est payable dès ce jour chez Messieurs DuPasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel, contre remise du coupon n° 13. St-Sulpice, le 8 juin 1944. N 42 Le conseil d'administration.

## Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

### Dividendenzahlung

Die in der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juni 1944 festgesetzte Dividende für das Jahr 1943 von Fr. 50 per Aktie (Dividendencoupon Nr. 49) kann vom 8. Juni 1944 an, nach Abzug von 26% eidgenössischer Coupons-, Wehr- und Verrechnungssteuer, mit

Fr. 37.— netto

erhoben werden an der Gesellschaftskasse, Isteinerstrasse 40, Basel bei den Herren Ehinger & Co., Basel, Herren La Roche & Co., Basel, Herren A. Sarasin & Co., Basel, sowie bei der Basler Handelsbank, Basel und deren Filialen in Genf und Zürich.

Den Geschäftsbericht für das abgelaufene Jahr können die Aktionäre 10 Tage nach der Generalversammlung bei der Gesellschaftskasse oder bei den Couponszahlstellen beziehen. Q 188

DER VERWALTUNGSRAT.

## Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 22. Juni 1944, nachmittags 15½ Uhr, in der «Krone» in Muri

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1943.
2. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1944.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1943 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. Juni 1944 an im Bureau der Betriebsdirektion in Worb zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung, die am Tage der Aktionärversammlung zur freien Fahrt auf den VBW. berechtigten, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 17. Juni 1944 an erhoben werden, in Bern: bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung), in Muri: auf der Gemeindeschreiberei, in Worb: auf dem Bureau der Betriebsdirektion, sowie auf den Stationen Boll-Utzen, Deisswil, Bolligen und Ittigen-Papiermühle.

Worb, den 8. Mai 1944.

Namens des Verwaltungsrates,  
356 der Präsident: H. Kammermann.

## Wohnkultur AG., Zürich

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 22. Juni 1944, nachmittags 16 Uhr, in den Geschäftsräumen Stadelhoferstrasse 40 in Zürich 1.

#### TRAKTANDEN:

1. Tätigkeitsbericht.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz und Entlastung an die Organe.
3. Wahlen.
4. Diverse.

Die Originale der Jahresrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können gegen schriftliche Aufforderung bis und mit 20. Juni 1944 beim Bureau der Gesellschaft, Stadelhoferstrasse 40, Zürich, bezogen werden. Später werden keine Karten mehr verabfolgt. Z 311

Zürich, den 8. Juni 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Wohnkultur AG., Zürich

### EINLADUNG

### zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag den 22. Juni 1944, nachmittags 17 Uhr, in den Geschäftsräumen Stadelhoferstrasse 40 in Zürich 1

#### TRAKTANDUM:

Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals.

Zürich, den 8. Juni 1944.

Z 311

DER VERWALTUNGSRAT.

## Verbandssekretariate

Wir übernehmen Sekretariate entweder mit selbständiger Führung aller einschlägigen Geschäfte oder in blosser Unterstützung bestehender Verbandsorgane. Unsere Mitarbeiter (Juristen, Wirtschaftler und Kaufleute) bieten zufolge vielseitiger und langer Erfahrung Gewähr für richtige Interessenwahrung. Wir erteilen bereitwillig und in für Sie unverbindlicher Form schriftlich oder mündlich Auskunft.

### Delta Handels-AG. Zürich

Löwenstrasse 69, am Bahnhofplatz  
Telefon 3 36 44 und 3 36 46

Z 264

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

### Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1944)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de

fr. —.30 (port compris)

Envoi contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Biffingerstrasse 3, Berne.

X 141

### Société immobilière Chemin Dumas, lettre D

Messieurs les actionnaires de la Société immobilière Chemin Dumas, lettre D, sont convoqués en assemblée générale ordinaire le jeudi 22 juin 1944, à 10 heures, dans les bureaux de MM. Bissat & Steinmann, régisseurs, Boulevard du Théâtre 6, à Genève, avec l'ordre du jour suivant: opérations statutaires. Le compte de profits et pertes et le bilan sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'adresse ci-dessus.

Blumen und Sonnel Geborgensein!

Erholung im

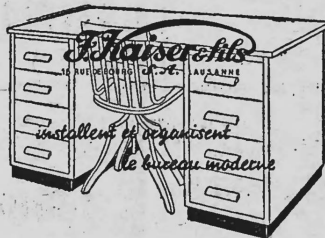
### HOTEL HERTENSTEIN

200 000 m<sup>2</sup> Park. — Eigene Landwirtschaft.  
Pension Fr. 12.—. Telefon 7 32 44.

Luz 51

Familie Jahn.

Demandez à la Feuille officielle suisse du commerce quelques exemplaires gratuits de la revue mensuelle «La Vie économique» (Rapports économiques et de statistique sociale)



Ausgabe einer neuen

## 3 1/4 %-Pfandbriefanleihe, Serie XXVIII, von 1944 von Fr. 21000000

der

### Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

zur teilweisen KONVERSION bzw. zur Rückzahlung der per 20. September 1944 zu kündigenden 4 %-Pfandbriefanleihe Serie IX von 1934 von Fr. 30 000 000.

#### Anleihebedingungen:

Zinssatz 3 1/4 %, Semestercoupons per 20. März und 20. September.

Rückzahlung am 20. September 1962, mit Kündigungsrecht für die Zentrale erstmals nach Ablauf von 12 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.

**Emissionspreis: 99,25 % plus 0,60 % eidgenössischer Titelstempel**

**Konversionsfrist: 8. bis 15. Juni 1944, mittags**

— Eine öffentliche Barzeichnung findet nicht statt. —

Ein allenfalls nicht durch Konversionsbegehren beanspruchter Teil der neuen 3 1/4 %-Pfandbriefanleihe Serie XXVIII von 1944 wird von den untenstehenden Mitgliedbanken der Pfandbriefzentrale — soweit Vorrat bzw. Konvenienz — an ihre Kundschaft abgegeben.

Zürich, den 7. Juni 1944.

Pfandbriefzentrale der  
schweizerischen Kantonalbanken.

Konversionsanmeldungen werden spesenfrei entgegengenommen von nachstehenden, der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angeschlossenen Instituten, bei welchen der ausführliche Prospekt zur Verfügung gehalten wird:

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell-ARh. Kantonalbank  
Appenzell-IRh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del cantone Ticino  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse hypothécaire du canton de Genève  
Crédit foncier vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Glerner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern

Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solethurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

Ferner vermitteln alle übrigen Bankinstitute des Landes Konversionsanmeldungen.

Z 310

## Bevorzugte Lokale des Geschäftsherren

FELDSCHLÖSSCHEN-BIERE

Das neu renovierte

**REST. ZUR POST**  
BAHNHOF BASEL E. BIEDER

IMMER GUT UND ZEITGEMÄSS

**Bern** Metropole-Monopole  
Café-Restaurant

Im Zentrum der Stadt für Sitzungen und Quartier.  
Säle für Ausstellungen und Bankette. Bekannt  
für vorzügliche Küche und Keller. Feldschlöss-  
chen-Biere. A. Fischer-Buri.

**Frauenfeld** Hotel Bahnhof

Prima Küche und Keller. Zimmer von Fr. 3.50  
an. Telefon 8 06. Alfred Rätz.

**Fribourg** Hôtel de Fribourg

Pour bien manger et vous récréer agréablement.  
(Le nouvel hôtel et restaurants en face de la  
gare.)  
Son «Carnotzet», fondues, raclettes.

**Genf** La Résidence

Besucht das führende Genfer Familienhotel.  
Florissant 11. Prachtvolle Lage. Privat-Autopark.  
Zimmer ab Fr. 5.—. Pension ab Fr. 13.—. Bar.  
2 Tennisplätze. — Telefon 4 13 88.  
Direktion: G. E. Lussy.

**Lugano** Adler-Hotel

und Erica-Schweizerhof

beim Bahnhof. — Umgeben von Gärten. Sitzungs-  
räume. Zimmer von Fr. 4.50 an. Telefon 2 42 17.  
Besitzer: Kappenberg-Fuchs.

**Luzern** Hotel St. Gotthard-  
Terminus

Gegenüber dem Bahnhof  
Restaurant. Sitzungszimmer sowie grosse, ge-  
räumige Konferenzsäle. Zimmer ab Fr. 5.50.  
Tee- und Abendkonzerte.

**Neuenburg** Café du Théâtre

(im Zentrum der Stadt). Bestbekannte Küche  
mit zeitgemässen Preisen. Gepflegte Weine.  
Kleiner, heimeliger, separater Salon. Gedeckte  
Terrasse. Konzert. Telefon 6 29 77.  
Mme Chr. Schweizer.

**Solothurn** Bahnhofbuffet HB.

Sorgfältig geführte Küche. Weine aus besten  
Lagen. Angenehmer Konferenzsaal. Tel. 21821.

**Thun** Hotel-Restaurant  
Freienhof

Nähe Bahnhof  
Bevorzugtes Familien- und Pensionshaus. Ruhig  
und doch im Zentrum der Stadt.  
Besitzer: Familie Amstad.

**Zürich** Hotel St. Gotthard

Bahnhofstr. 87, beim Hauptbahnhof. Tel. 3 17 90.  
180 Betten, Zimmer von Fr. 6.50 an. Bequeme  
Räume für Sitzungen und Konferenzen. Staats-  
telefon in den Zimmern. Café-Restaurant.  
Hummerbar. Bes.: Ernst Manz.